

GLASNIK.

Subscription Rates

United States:
1 Year -- \$2.00
6 Months -- \$1.00
Foreign countries:
1 Year -- \$3.00
6 Months -- \$1.50

LIST ZA SLOVENCE V SEVEROZAPADU ZEDINJENIH DRZAV. IN GLASILO S. H. ZVEZE.

Letnik XII.

NA CALUMETU MICH. 26. JULIJA 1912.

Stev. 30

PREPLAVBA V RUDNIKU.

V Superba rudniku pri Uniontown, Pa. se je udrla voda vsled naliva, ter ga preplavila.

TRINAJST MRTVIH

Uniontown, Pa. 24. julija. — Vsled vtrganja oblaka je nastala v Superba rudniku št. 2. pri Evans postaji, tri milje severno od Uniontown, danes popoldne preplavba. Voda je se udrla skozi glavni vhod v rudnik ter je zasajčila rudarje, ki so bili na delu, kot v minulovrsto. Trinajst mož je utonilo, po čem se je 37 posrečilo rešiti si življenje. Možje so utonili kakih 4000 čevljev oddaljeno od vhoda v rudnik, ki je bil njihov edini pot do rešitve.

Večina ponesrečencev ima velike družine in okoli trideset otrok, sedaj brez svojih očetov in ravnateljev. Možje, ki so se rešili, primorani so bili hoditi in plavati po ovyu, v katerem je bila voda visoka do prsi na nekaterih mestih celo do vratu. Mnogo teh rudarjev, ki so se rešili, je bilo poškodovanih od kreljih, ki so jih poplav nosil v rudnik in ne malo bi jih utonilo, če jim ne bi bili pomagali njihovi tovariši z nevarnostjo lastnega življenja.

Uradniki rudniške družbe so se nekaj izjavili, da bo trebalo dva meseca, izčistiti rudnik ter izsuseti vodo in da morajo trupla ponesrečencev ostati toliko časa v vodi.

Nikdo ni zamogel preprečiti to nesreče. Nasip, kterega so pred nekaj dnevi postavili pred glavni vhod v rudnik, bil je od poplavy razdejan in voda je drla s tako silo v jamo, da je bila napolnjena v manj kot pol ure.

Superintendent J. W. Buttermore je prvi opazil bližajočo se nevarnost ter dal takoj glavni alarm, nakar so prihitali delavci, ki so bili na površju, tekli po glavnem rovu ter opozorili svoje tovaršice na pretečo nevarnost z glasno vpitjem. Na ta način se je namogla več kot polovica delavcev rešiti. Žene in družine delavcev so na alarm prihitele k vhodu, ter so skušali veliko postransko luknjo, skozi katero si je napravila vohod uhoda zamašiti z kamenjem, protjem, lesom, sploh z vsem, kar jim je bilo pri roki.

Vodna sila vsled velikanskega naliva je bila tako velika, da je razdejansko razdejala vse železnične proge v Fayette county.

Tudi iz drugih rudnikov tega okrožja se poročajo enake nezgode. Vendar ne tako velike kot v Superba rudniku. Od vseh krajev zapadne Pensylvanije med Ohio in West Virginia se poroča o poplavih, ki so na stotine poslopij razdejali, odnesli mostove, uničili natevete ter povse ustavili železniški in telefonski promet.

V Lemont rudniku, ne daleč od Superba rudnika, so na isti način utonili trije rudarji. Iz Redstone doline, blizu Brownsville, Pa. se poroča, da je najmanj deset rudarjev utonilo, kar pa dosedaj še ni potrjeno.

V Millsboro, Pa. je 75 rudarjev si komaj rešilo življenje, ko je

začela voda dreti v rov. Vsi so bili izmučeni, ko so prišli na površino.

V okrožju sto milj okoli Pittsburga je danes vse razdejan. Povsod se vidi podrtja poslopja in ceeste polne razvalin. Na stotine družin je moralo zbežati iz svojih hiš ter iskati zavetišča pri prijateljih, ki stanujejo na gričih. — Dež je sedaj ponehal in voda je začela upadati.

Napad italijanskih torpedovk na Dardanele.

Carigrad, 19. julija. — Osem italijanskih torpedovk je danes v jutro ob 1:30 napadlo vhod v Dardanele. Turške utrbe od obel obali so krepko odgovarjale; dve torpedovki sta se potopili in drugih šest je poškodovanih. Streljanje je trajalo 45 minut.

Ministri so bili danes zgodaj v jutro pozvani v sultanovo palačo, kjer je bojni svet sklenil, zapreti Dardanele.

Rim, 20. julija. — Italijanska vlada je danes uradno priznala, da je italijansko brodograditeljsko podjetje poskušalo včeraj vzeti Dardanele. Začetkom je vse kazalo dobro, ko so pa brodovi dospeli do nekega kraja na azijski strani morske ožine, so pa začeli Turki pošiljati jim bombe v taki množini, da so bili primorani, vrniti se nazaj. Od italijanskih ladij ni nobena poško dovana. (To vse diši po nekakošni nadaljni italijanski blamaži, ktere vlada skriva v tem poročilu).

Združene bolezni.

Izdelovatelja je prašal neki prijatelj za pojasnilo, zakaj se Trinerjevo ameriško zdravilno grenko vino priporoča kot sredstvo v raznih boleznih, dasi je on mnenja, da ima vsaka bolezen svoje posebno zdravilo. Ta mu je pojasnil, da zamore najti v vsaki zdravniški knjigi o zdravljenju bolezni, da se rabi naše zdravilo v mnogih slučajih, kjer se pokažejo enaki znaki. Zdravniki poskušajo izčistiti telo, ga ojačiti in urediti prebavo. Trinerjevo ameriško zdravilno grenko vino izvrši vse to. Ono izčisti iz telesa vse nečistosti in ojačuje drobovje. To pa ozdravi zabasnost in njene posledice, kot so glavobol, zguba slasti, napahjenost, bolečine v želodcu in krči. Ono olajšuje prebavo in s tem izčisti kri ter olajša revmatizem in neuralgijo. Ono bo ojačalo telo ter odstranilo nervoznost in brezpečnost. —

V lekarnah — Jos. Triner, 1333-1339 S. Ashland Ave, Chicago, Ill.

Imenovanje novih generalov najde odpor v senatu.

Washington, D. C. — Imenovanje Clarence R. Edwardsa za brigadnega generala in W. W. Witherspoon-a za general majorja, kterih imena je predsednik Taft predložil zvezinemu senatu v potrditev, našlo je odpor v senatu.

Glede generala Edwardsa, ki je bil dosedaj načelnik urada o zadevah naših otočij trdi mnogo senatorjev, da ima zelo malo izvežbanosti za aktivno službo, glede generala Witherspoon se pa pripomnja, da bi z imenovanjem za generalmajorja preskočil mnogo drugih starejših častnikov.

POLICIJSKI ŠKANDALI.

Tako kot v New Yorku se se dogaja tudi v San Francisco, Cal. Kitajci so bili žrtve,

MNOGO JIH JE ZAPLETENIH.

San Francisco, Cal. 24. julija. — Pri Kitajcu N. G. Fook, našli so zapisnik, kteri je odkril zlorabo policijske oblasti nazaj do časa, ko je bil načelnik mestne policije Martin. Kitajec Fook je v preiskavi zaradi goljufije in ponarejevanja. V celo zaroto so upleteni visoki in nižji policijski uradniki. Njegov dnevni zapisnik, pisan v kitajskih slovih, se glasi:

„Policijski načelnik zahteva blago od črne svile, več ali manje. Pošljite ga iz kitajskega mesta in vsa stvar bo v redu“.

Glasom izjave John E. Gardner-ja, od zvezinega naselniškega urada, pomeni „črna svila“ denar, kterega je treba za podkupljevanje policijskih uradnikov.

New York, 24. julija. — Državni odvetnik je izvedel od Val-lona, ki se je nahajal v avtomobilu morilcev Rosenthala, mnogo dejstev, ktera obtežujejo „Bald Jack“ Rose, prijatelja policijskeporočnika Charles Becker. Pa tudi ta bo stal pred preiskavo, ker vdova umorjenega Rosenthala trdi, da je bil Rose kolektor denarja, kterega mu so morale plačati igralnice za Beckerja.

Trdi se, da se je med igralci nabralo mnogo denarja in svrhu, dobiti sedaj zaprtim članom morilnega kluba najbolje zagovornike. Vclika porota še vedno preiskuje celo zadevo in domneva se, da bodo zelo važne obtožbe izdane.

Trozveza proti Angliji?

Pariz, 24. julija. — Današnji „Matin“ se bavi v svojem uvodnem članku z bojem za nadvlado na morju med Anglijo in Nemčijo ter izjavlja, da bodeta Avstrija in Italija, kot zaveznici Nemčije in ne njeno priporočilo, zgradili naknadne „superdreadnoughts“. Italija jih bo zgradila šest, Avstrija tri.

„Ako se ta načrt izvrši“, nadaljuje „Matin“, se bo sedanje mornariško ravnotežje predrugačilo v sredozemskem morju v korist trozveze“.

(„Matin“ je znan šovimističen list, kteri prinaša rad in zelo često novosti, ktere se naposled pokažejo samo kot bujna domišljija dotičnega časnikarja.)

Turki hočejo pomiriti Albanance.

Carigrad, 23. julija. — Novo turško ministerstvo pod predsedništvom velikega vezirja Muktar paše, praznuje obletnico dneva, ko je bil bivši sultan Abdul Hamid prisiljen, dati Turčiji ustavo, s tem, da hoče uvesti novo politiko v Albaniji. Danes se je izdalo povelje, prenehati z vsemi sovražnostmi ter so dobile oblasti strogi nalog da na vsak način pomirijo ntaše. Vojaštvo se mora zbrati v glavnih mestih za posadko.

Nemčija je nakupila naj-novejši zrakoplov.

Berlin, 23. julija. — Najbolj moderni zrakoplov Zeppelinovega sestava je danes bil prevzet od vojne uprave, po 18 urni poskušnji glede ustrajnosti in hitrosti. Zrakoplov je pokazal hitrost od 49 milj v eni uri ter ga smatrajo najhitrejšim na svetu. Imenovali so ga Z III ter bo nameščen v trdnjavi Metz ob francozki meji.

Senat Z. D. zahteva na vsaki način eno bojno ladijo na leto.

Washington, 23. julija. — Senat bo sprejel v proračun za zvezino mornarico eno bojno ladijo na leto mesto dveh, ako se bo zamogel doseči sporazum z demokratsko večino v zbornici poslancev, ki sploh noče privoliti ničesar.

Požar v uradnem postopju železnice.

Detroit, Mich. 23. julija. — Danes v zgodnjem jutru je požar v glavnem uradu Pere Marquette železnice uničil dvoje gornjih nadstropij, deloma razdejal uradne prostore, povse pa uničil sobe, v kterih so se nahajale mnoge važne listine in drugi spisi. Železnični promet na Pere Marquette ni vsled tega nikakor prizadet.

John Mitchell obsojen na 9 mesecev.

Washington, 23. julija. — John Mitchell, podpredsednik A. F. of Labor bil je danes v vrhovnem sodišču Columbia distrikta obsojen na devetmesečni zapor, ker je baje preziral sodniško odredbo v zadevi Bucks Stove & Range Co. — Njegov zastopnik je takoj oglasil svoj priziv proti sodbi ter dal za Mitchella \$4,000 jamščine. V istej zadevi sta bila obsojena Samuel Gompers, predsednik A. F. L. na eno leto in Frank Morrison, tajnik iste zveze, na pol leta zapora. Vse prejšnje in sedanje sodbe je izrekel sodnik Wright, ki si je utepel v glavo, da morajo tri trije glavni uradniki iti v zapor, ker se na njegove nemne in brezsmiselne sodbe niso ozirali.

Kardinal Gibbons star 78 let.

Baltimore, Md. 23. julija. — Kardinal Gibbons je danes praznoval 78. dan svojega rojstva. Kardinal je pri izvrstnem zdravju ter je prejel mnogoštevilne brzojavne in pismene častitke k rojstnemu dnevu.

Japonski mikado bo okreval.

Tokio, Japonska, 23. julija. — Zdravje japonskega cesarja Mutsuhito se vidno obrača na bolje — tako se glasi danes popoldne izdano zdravniško poročilo.

Zgubil delo, zažgal hišo ter se potem obesil.

Pittsburg, Pa. 23. julija. — William Winkleman je danes zgodaj v jutru zažgal hišo, v kterej je spala njegova žena z družino ter pobegnil pred policaji, ki so ga hoteli pri zločinu zasačiti. Tri ure kasneje so ga našli obešenega v parku, ki je blizu njegovega stanovanja. Obesil se je za hlačnik. Winkleman je bil star kakih 45 let ter je bil obupen, ker je zgubil delo.

SLOVENSKO - HRVATSKA ZVEZA.

Iz urada glavnega predsednika S. H. Z.

Navodilo

bratom delegatom in sestram delegatinjam, izvoljenim za sedmo konvencijo S. H. Z.

Bratje in sestre! Pri zadnji konvenciji, ki se je vršila v South Range, Mich. je bilo sklenjeno, da se začne zasedanje z dnem 5. avgusta t. l.

Ta dan se točno ob 8:30 zjutraj zberemo v mestni dvorani (Town Hall), od kodar odkorakamo skupno v slovensko cerkev sv. Jožefa k slovesni sv. maši. Po končanem cerkvenem opravilu bode mo zopet se vrnilo v mestno dvorano, kjer se bo zasedanje otvorilo.

Zelo prilično bi bilo, ako bi delegati iz Minnesota in dolnjega Michigana dospeli uže v nedeljo semkaj ter naznanili čas, kedaj odhajajo iz svojih mest, tako da bi se jih zamoplo počakati na kolo-dvoru v Calumetu ter da se med seboj dogovore, da skupno pridejo v Calumet.

Vse brate delegate in sestre delegatintje opozarjam na to, da ne pozabijo seboj prinesiti poverilne listine, glaseče se na njihovo ime.

Nadejam se, da hočete upoštevati to navodilo, ktero temelji na pravilih S. H. Z.

Z bratskim pozdravom i na svidenje!

Josip Čop,
gl. predsednik S. H. Z.

Iz urada glavnega tajnika S. H. Z.

Tajnikom in tajnicam krajevnih društev s tem naznanjam, da je natisnjen ŠESTMESEČNI račun S. H. Z. za čas od dne 1. jan. do 30. junija t. l. na peti strani te številke zvezinega glasila „Glasnik.“ Račun ne bode več tiskan kot navadno na posebnih polah, zatorej prosim tajnike in tajnice, da to številko „Glasnika shranijo do prihodnje društvene seje in račun takrat pred navzočimi udi vsaj v glavnih točkah prečitajo.

Dalje opozarjam vse tajnike in tajnice na član XVI točka 121 zvezinih pravil, ki se glasi: Vsako društvo mora izročiti svojemu delegatu izpis imen društvenih članov (ic) in letni račun ki se je vodil z S. H. Z. (Račun se naj glasi od minule do sedanje konvencije).

Opozarjam vsa društva, kterim je nemogoče poslati delegata, in če mislijo svoje želje pismeno izjaviti da isto doposliljejo na moj naslov ob pravem času.

Prosim tudi, ona društva, ktere ne bodo poslala delegatov da mi pred konvencijo vrnejo „POVERILNE LISTE“, koje sem poslal za njihove delegate.

V nadi, da bode te upoštevali moje želje, sem z bratskim pozdravom rdani Vam

Paul Shultz
gl. tajnik S. H. Z.

Sneg padel v Alpah.

Ženeva, Švica, 22. julija. — Sinoči je padlo mnogo snega po vseh Alpah. Na šestih glavnih prehodih preko Alp je sneg pol čevlja visok in mnogo ameriških avtomobilev je zadržanih v Alpah, kjer ne morejo niti naprej ne nazaj.

Brahany bo Taftov pomožni tajnik.

Washington, D. C. 22. julija. — Thomas W. Brahany iz Wisconsin, bivši tukajšnji časnikar in zadnje leto tajnik tarifnega urada, bo najbrže imenovan od predsednika Tafta pomožnim tajnikom, kot naslednik Sherman P. Allen, ki je postal pomožni tajnik denarnega urada.

Angležka hoče povečati svojo mornarico.

London, 22. julija. — W. Churchill, prvi lord admiraltete (mornariški minister) je danes zbornici poslancev predložil nakladno zahtevo za pet milijonov dolarjev v svrhu povečanja mornarice. Utemeljeval je to zahtevo s tem, da je naravnostno posledica zadnjega nemškega zakona o povečanju nemške mornarice. Po njegovem mnenju bi bilo največje število za nemško mornarico 41 bojnih ladij, 20 velikih križark, 40 manjših ladij v primeri. Posledica zadnjega nemškega mornariškega zakona je ta, da bo do najmanj štiri petinke nemške mornarice vedno pripravljene za vojsko.

Churchill je naznanil angleški načrt za povečanje mornarice v teku prihodnjih pet let. Glasom tega naj se zgradi prihodnje leto pet bojnih ladij in štiri vsako leto naprej.

(John Bull se vendar boji nemškega Muhlana.)

Gomez pod arestom.

San Antonio, Texas, 22. julija. — Emilio Vasquez Gomez, ki je bil le za kratek čas provizorični predsednik Mehike, je bil v soboto zvečer tu aretovan s peterimi sodrugi pod obtožbo, da so kršili zakone o ameriške neutraliteti. Bil je zaslišan danes. Obdolžen je s svojimi sodrugi, da so poskušali uprizoriti revolucijo proti prijateljskemu narodu.

Jugoslovenske dežele.

— Lov na soma. Nedaleč od Pulja sta zapazila dva ribiča v plitvini blizo obrežja precej velikega soma. Napadla sta ga z velikimi železnimi vilicami, ga omotila, ga privlekla na breg in ga tam pobila. Zobe in plavute somove so poslali v Trst, kjer bodo konstatirali, če je bil res pravi som.

— Uboj v Trziču. Delavec Pezza je napravil Jakobu Fontani parniškemu kuharju lišne čevlje. Pri plačanju pa sta oba sporekla. Ko se je vrnil zvečer Pezza na parnik je stopil Fontana iz svoje kabine in napadel Pezzo. Med preprirom je potegnil Fontana nož in sunil Pezzo v trebuh. Pozneje so našli delavci Pezzo v mlaki krvi nezavestnega. Prepeljali so ga v bolnišnico, kjer je zvečer umrl.

— Veleizdajstva obtoženi dijaki. Zadar. Državno pravdnštvo je dvignilo proti trem dijakom obtožbo zaradi veleizdaje. Obtoženi so gimnazijec Ante Filipič, učiteljskičnik Ante Curin in vseučiliščnik Stevo Klaič. Vse tri so vtaknili v zapor, čez da so bili udeleženi pri revolucionarni organizaciji, ki je razširjena po Dalmaciji in drugih jugoslovanskih deželah. Mnogo odličnih odvetnikov je ponudilo zastopstvo obtoženim dijakom.

CALUMET IN OKOLICA.

Naznanilo.

Vsem članom "Zveze Slov. Fantov sv. Alojzija" se naznanja s tem, da se zberejo v polnem številu v soboto,

dne 27. julija t. l.

ob 1:30 popoldne v navadni dvorani,

Potem odkorakamo z C. & H. godbo na čelu na prostor, kjer se bo vršil naš piknik.

Kdor se ne bi udeležil te parade bo po društvenih pravilih kaznovan z \$1,00 globe.

Vsaki član, ki se udeleži piknika, prinese naj seboj društveno regalijo ter naj vpraša onega od kterega je kupil trak, za društveni tiket, s katerim se mora izkazati pri društvu, da je se res udeležil piknika

Z bratskim pozdravom

Jos. Jerman, tajnik.

Vabilo na piknik,

kterega priredi "Zveza Slov. Fantov sv. Alojzija" v soboto, dne

27. julija t. l.

v Calumet in Hecla parku.

K temu pikniku vabimo uljudno vsa slovenska in bratska hrvatska društva, da se ga udeležijo

USPORED POPOLNE:

Pretekanje za odrasle: prva nagrada \$3 00 druga \$2.00

Zabijanje žeblicev, samo za ženske; prva nagrada \$1.50, druga \$1.00.

Pretekanje za otroke izpod 13. leta: prva nagrada \$1.00, druga 75c, tretja 50c. četrt 25c.

Parada se začne ob 2. uri popoldne z C. & H. godbo na čelu.

Ples popoldne in zvečer.

Postreženi bodete z vsem, kar bo treba.

Ustopnina za moške 25c.

ženske proste.

K obilnej udeležbi uljudno vabi

ODBOR.

— V nedeljo zjutraj bo Rt. Rev. Dr. Frederick Eis, katoliški škof iz Marquette birmoval v slovenski cerkvi sv. Jožefa na Calumetu. Zakrament sv. birne prešlo bo 67 dečkov in 68 deklic. Njih imena so sledeča: Dečki: Majhar Mike, Gešelj Jos., Sunich Jos., Sunich Fr., Klobučar John, Kapš Fr., Majerle Mike, Tabor Jos., Junke Marcus, Perušič Fr.

Sterbenec Fr., Rom Jos., Butala, Mike, Majerle Paul, Majerle Matt., Grahek Jos., Kocjan Jos., Gazvoda Ant., Stukel Matt., Prebilih John, Plautz Mike, Kondeš Ant., Benčič Fr., Mervič John, Puhek Mike, Medved John, Ilenich John, Kobe John, Kapš Martin, Vertin John, Klobučar

Mike, Saitz Fr., Butala Norbert, Butala Rudolph, Simec Jos., Žalec Peter, Kunič Charles, Šajnčič Geo., Švajger John, Agnič Jos., Agnič, John, Kocjan Štef., Vertin Rud. Kump Matt., Struelj Fr., Kump Rud., Gašparič Peter, Kostelec Filip, Sedlar Raphael, Simonič Peter, Vidoš Albert, Žalec John, Špehar Rud., Turk Albert, Grahek Fr., Frec Jos., Svetič Jos., Ovnček Jos., Stariha Jos., Stariha Edward, Golobič Jos., Špehar Fr., Lakner Jos., Sunich Jos., Deržaj Peter, Jerman Matt., Struelj Jos. Deklice: Grahek Clara, Mišica Frances, Kočvar Annie, Kobe Mary, Grahek Agnes, Likovič Elizabeth, Pontello Annie, Sterk Agnes, Butala Annie, Osterman Mary, Ruppe Annie, Adam Cathar., Majerle Louisa, Gorše Johanna, Miketič Annie, Gešelj Margar. Gazvoda Mary, Gazvoda Annie, Vidoš Mary, Perko Mary, Perko Margar., Messner Annie, Gosenca Mary, Kapš Frances, Sotlič Sophie, Grahek Mary, Gra-

hek Annie, Sunich Sophie, Žalec Angeline, Kure Mary, Starc Rose, Verderber Cathar., Kobe Frances, Špehar Frances, Sunich Mary, Lesar Mary, Stukel Rose, Špehar Dorothea, Želko Margar., Mervič Elis., Madronič Cathar., Plautz Cathar., Plautz Margar., Rogina Annie, Filip Agnes, Novak Annie, Matkovič Margar., Papež Mary, Papež Steph., Stukel Frances, Simonič Annie, Žalec Mary, Murn Mildred, Stamfel Christ., Zupančič Annie, Simonič Cathar., Šuštarich Cathar., Lovrenčič Regina, Fink Annie, Vidmar Annie, Kondeš Mary, Vertin Mary, Grahek Emilia, Ilenič Mary, Grenc Annie, Schneller Rose, Kocjan Annie, Gregorič Rose.

— Minuli četrtek našli so v lesu, ki se razširja od Swedetown proti pokopališču na Lake View, blizu farme Oskarja Koivuniemi moza, ki se je vil v krčih ter bil uže nezavesten. Prepeljali so ga z brzo pozvano ambulanco v bolnišnico C. & H. družbe, kjer je tudi še isti večer umrl. Zdravniki so pronašli, da se je zastrupil z lysolum. Nesrečnika spoznal je Koivuniemi, pri katerem je bil upošen kot hlapec, za Henry Huhtala. Kaj je moza gnalo v samomor, ni znano. Tu nima nikarih sorodnikov. To je pač čudno, da se v zadnjih mesecih tako množe samomorji med Finci v Houghton county.

— Stroji za izkopavanje prekopov po močvirnatem zemljišču ob Sturgeon reki blizu Chassel, so sedaj dospeli ter bodo začeli kmalu delovati. H. C. Murry iz Baltimore, ki je eden izmed direktorjev te družbe, se mudi sedaj v bakrenem okrožju, da se osobno prepriča o napredku izsuševanja tega barja.

— Piknik, kterega je umulo nedeljo priredilo društvo sv. Ane št. 10 S. H. Z. na Calumetu v gozdčiku na West Tamarack je navzlic skrajno neugodnemu vremenu dobro uspel. Deževalo sicer ni, ali hladno je bilo tako, kot v pozni jeseni, vendar to ni nikakor uplivalo na dobro voljo zbranih, ki so se izvrstno zabavali.

— Gosp. Mihael Klobučar, predsednik "Slov. Tisk. Društva" na Calumetu odpotoval je minulo nedeljo zvečer v Ely, Minn. da se udeleži kot nadzornik J. S. K. J. pregledovanja knjig te Jednote.

— Naročnik Peter Šikonija nam poroča iz Trimountain, da je ponesrečil v pondeljek dopoldne v Painesdale "rockhouse," kjer se kamenje iz rudnika drobi, Hrvat Anton Štimac. Ko je imel opravka okrog stroja, kterega je on oskrboval in vodil, najbrže ga je maza z oljem, prijelo ga je kolo za rokav, zavrtelo okolu ter ga vrglo na drugi strani za vso silo na tla. Revez je obležal na mestu mrtev z zdrobljeno lobanjo.

Bil je star 43 let ter rodom iz Črnege tuga pri Delnicah v gorskem kotaru na Hrvaškem. Tu zapušča soprogo in enega otroka. Bil je član društva Marije sedem žalosti št. 84 K. S. K. J. v Trimountain in društva sv. Jožefa, N. H. Z. istotam. N. v. m. p.

— Iz Aurora, Ill. došel je semkaj te dni rojak John Snedec na obisk svoje nčere, Mrs. Fr. Bahor iz Osceole. Gosp. Snedec je uposlen kot načelnik tesarjev v "carshopu" Burlington šeičnice, za katero uže dela dvajset let. Ostane nekaj dni tu ter mu se Calumet in okolica zelo dobro dopada.

— Gosp. Matija Petritz, solastnik pivovarne v Rockford, Ill. odpotoval je v nedeljo zvečer iz Calumeta v Duluth, Minn. odkoder gre na obisk sorodnikov v Montana in odtod v California. Vrnil se bo v Rockford meseca novembra. S svojim prvim obiskom v Calumetu je bil izredno zadovoljen ter je obljubil, da bo nas sedaj redno vsako leto obiskoval.

— John Rangus in Jos. Grabrijan odpotovala sta v rojstni kraj prvi v Št. Jernej drugi v Adlešiče.

— Navzlic temu, da se je število salunov na Red Jacketu s prvim majem izdatno zmanjšalo ter je valed tega mesto v svojih dohodkih za okroglih \$20,000 prikrajsano yendar se mestni davki za leto ne bodo povišali ter ostali isti, kot lani. Od kod se bo primankljej pokrili, je menda tudi mestnim očetom samim še neodkrita tajnost. ker se zamore \$23,000 dobiti samo na en način — ako se davki zvišajo. Lanj se je plačalo občini za salunska dovoljenja \$40,383.78 letos bo ta znesek padel na polovico tega zneska. Mestni blagajnik Jos. Kohlhaas bo takoj začel začel s pobiranjem mestnega davka.

— Charles S. Fales, ki je bil zadnjih dvanaest let glavni upravitelj Copper Range železnice, odstopi s dnem 1. avgusta. Njegov naslednik je A. H. Ehlers, ki je bil dosedaj pomožni upravitelj.

— Državni pravdnik za Houghton County, gosp. William Mac Donald podal je državnemu tajniku Martindale svoje polletno poročilo iz kterega posnamemo, da je bilo v prvi polovici tega leta podanih 486 obtožb. od teh je 378 končanih z obsodbo 11 z oprostitvijo; od obtožb je odstopil proti plačilu strošk v 25 slučajih jih ni zasledoval dalje v 37 in odstopil po zaslišanju v 27 slučajih. Poravnjav je bilo 8.

— John Rangus in Jos. Grabrijan odpotovala sta v rojstni kraj prvi v Št. Jernej drugi v Adlešiče.

— Navzlic temu, da se je število salunov na Red Jacketu s prvim majem izdatno zmanjšalo ter je valed tega mesto v svojih dohodkih za okroglih \$20,000 prikrajsano yendar se mestni davki za leto ne bodo povišali ter ostali isti, kot lani. Od kod se bo primankljej pokrili, je menda tudi mestnim očetom samim še neodkrita tajnost. ker se zamore \$23,000 dobiti samo na en način — ako se davki zvišajo. Lanj se je plačalo občini za salunska dovoljenja \$40,383.78 letos bo ta znesek padel na polovico tega zneska. Mestni blagajnik Jos. Kohlhaas bo takoj začel začel s pobiranjem mestnega davka.

— John Rangus in Jos. Grabrijan odpotovala sta v rojstni kraj prvi v Št. Jernej drugi v Adlešiče.

— Navzlic temu, da se je število salunov na Red Jacketu s prvim majem izdatno zmanjšalo ter je valed tega mesto v svojih dohodkih za okroglih \$20,000 prikrajsano yendar se mestni davki za leto ne bodo povišali ter ostali isti, kot lani. Od kod se bo primankljej pokrili, je menda tudi mestnim očetom samim še neodkrita tajnost. ker se zamore \$23,000 dobiti samo na en način — ako se davki zvišajo. Lanj se je plačalo občini za salunska dovoljenja \$40,383.78 letos bo ta znesek padel na polovico tega zneska. Mestni blagajnik Jos. Kohlhaas bo takoj začel začel s pobiranjem mestnega davka.

— Rojak Matija Stukel iz A. ceste na Raymbaulttown vrnil se je te dni iz osrednjega Wisconsin, kjer si je ogledal več kmetij; dosedaj se pa še ni odločil, kje se namerava naseliti.

— Mike D. Špehar iz Tamaracka, ki je imel nevarno rano na glavi, vrnil se je iz bolnišnice v krog svoje družine ter bode v nekaj dneh okreval.

— Soprogo rojaka Ivana Murn je neki konj tako hudo udaril, ko ga je hotela zapoditi z vrta, da sedaj leži in ne more iz postelje.

— Edino kegljišče v celme mestu je Klobučarjevo, 115. sedma cesta.

— Naš sosed Matija Špehar je bil minuli teden v nevarnosti, da zgubi nogi ali celo življenje. V rudniku C. & H. družbe mu je rudarski voziček povozil dva prsta na nogi, zakar se pa Matija toliko zdravniki silijo, da si da iste odrezati ali kakor oni pravijo, operirati. Matija je pa mož stare korenine, on se bo ozdrvil boljše, kot ga bi zamogli vsi zdravniki. Vendar mora pa stati doma.

— Gosp. Paul Schneller, glavni predsednik K. S. K. J. povrnil se je v nedeljo iz svojega potovanja v Joliet in Chicago zopet nazaj na Calumet. Nazaj grede obiskal je tudi svojo gospo soprogo, ki se mudi sedaj v Middleton Wis. na obisku svojih bratov John in Jos. Wertin.

— Minulo nedeljo je Keweenaw Central železnica vozila v razna letovišča ob njeni progji kot Crestview, Lac La Belle in Central 2,132 oseb. Ves promet se je vršil brez najmanjšega nerada.

— Za drugi državljanski papir oglasili so se pri tajniku Keeweenaw okrožja sledeči rojaki: Anton Gregorič, Vinko Čop, Ivan Rački, Josip Rožič, Ivan Deutschmann, Stevo Kauzarič, Jos. Madronič, Frank Klarič, John Rapinac, Louis Butkovič, Jos. Čop, Anton Malnar, Jos. Mihalko. Vsega skup se je oglasilo 35 kandidatov za drugi papir, ki se razdele na razne evropske države sledeče: Avstro - Ogrska 15, Angležka 12, Rusija 5 (Fincev), Švedsko 2 in Norveško 1.

— Charles S. Fales, ki je bil zadnjih dvanaest let glavni upravitelj Copper Range železnice, odstopi s dnem 1. avgusta. Njegov naslednik je A. H. Ehlers, ki je bil dosedaj pomožni upravitelj.

— Državni pravdnik za Houghton County, gosp. William Mac Donald podal je državnemu tajniku Martindale svoje polletno poročilo iz kterega posnamemo, da je bilo v prvi polovici tega leta podanih 486 obtožb. od teh je 378 končanih z obsodbo 11 z oprostitvijo; od obtožb je odstopil proti plačilu strošk v 25 slučajih jih ni zasledoval dalje v 37 in odstopil po zaslišanju v 27 slučajih. Poravnjav je bilo 8.

— John Rangus in Jos. Grabrijan odpotovala sta v rojstni kraj prvi v Št. Jernej drugi v Adlešiče.

— Navzlic temu, da se je število salunov na Red Jacketu s prvim majem izdatno zmanjšalo ter je valed tega mesto v svojih dohodkih za okroglih \$20,000 prikrajsano yendar se mestni davki za leto ne bodo povišali ter ostali isti, kot lani. Od kod se bo primankljej pokrili, je menda tudi mestnim očetom samim še neodkrita tajnost. ker se zamore \$23,000 dobiti samo na en način — ako se davki zvišajo. Lanj se je plačalo občini za salunska dovoljenja \$40,383.78 letos bo ta znesek padel na polovico tega zneska. Mestni blagajnik Jos. Kohlhaas bo takoj začel začel s pobiranjem mestnega davka.

— John Rangus in Jos. Grabrijan odpotovala sta v rojstni kraj prvi v Št. Jernej drugi v Adlešiče.

— Navzlic temu, da se je število salunov na Red Jacketu s prvim majem izdatno zmanjšalo ter je valed tega mesto v svojih dohodkih za okroglih \$20,000 prikrajsano yendar se mestni davki za leto ne bodo povišali ter ostali isti, kot lani. Od kod se bo primankljej pokrili, je menda tudi mestnim očetom samim še neodkrita tajnost. ker se zamore \$23,000 dobiti samo na en način — ako se davki zvišajo. Lanj se je plačalo občini za salunska dovoljenja \$40,383.78 letos bo ta znesek padel na polovico tega zneska. Mestni blagajnik Jos. Kohlhaas bo takoj začel začel s pobiranjem mestnega davka.

— John Rangus in Jos. Grabrijan odpotovala sta v rojstni kraj prvi v Št. Jernej drugi v Adlešiče.

— Navzlic temu, da se je število salunov na Red Jacketu s prvim majem izdatno zmanjšalo ter je valed tega mesto v svojih dohodkih za okroglih \$20,000 prikrajsano yendar se mestni davki za leto ne bodo povišali ter ostali isti, kot lani. Od kod se bo primankljej pokrili, je menda tudi mestnim očetom samim še neodkrita tajnost. ker se zamore \$23,000 dobiti samo na en način — ako se davki zvišajo. Lanj se je plačalo občini za salunska dovoljenja \$40,383.78 letos bo ta znesek padel na polovico tega zneska. Mestni blagajnik Jos. Kohlhaas bo takoj začel začel s pobiranjem mestnega davka.

— John Rangus in Jos. Grabrijan odpotovala sta v rojstni kraj prvi v Št. Jernej drugi v Adlešiče.

— Rojak Mihael Pavlič je bil minuli četrtek med delom v Tamarack rudniku zelo poškodovan na lovi roki. Kamen mu je padel na njo ter je kost prebil.

— Namestni državni zavarovalninski komisar Sam Jeffery iz Lansing pregledoval je večeraj knjige v glavnem uradu S. H. Z. ter našel vse v najboljem redu.

— Goap. Marko Sterk odpotoval je za nekaj dni po zasebnih opravkih v Minneapolis, Minn.

— Rojak George Frankovič iz Ahmeeka odpotoval je na obisk k svojemu sinu na farmo v Withee, Wis.

— Lesni trgovci iz severnega Michigana in iz cele države Wisconsin zborovali so v sredo dne 24. t. m. na Houghton. Njihovo društvo se imenuje "Northern Hemlock and Harwood Association" in mu predseduje. Mr. Hamar iz Chassel v Houghton county.

Smešnice.

Spoznaj samega sebe.

Profesor učencu: "He, Vi Repar, ako hočete imeti s takimi neumnimi poskusi, mene preseliriti, kakovega koli uspeha, potem si zberite koga, ki je bolj neumen od mene. In tacega boste težko našli."

Iz vojaške službe,

Polkovnik Brčko pl. Brčkovič pazil je strogo na to, da mu je vsakdo odgovoril natančno samo to kar ga je vprašal. Pri neki vaji vpraša svojega pobočnika, koliko je ura in ta mu odgovori na to: "V petih minutah bo dvanajst". — Na to se zadere nad njim: "Jaz vas nisem vprašal, koliko bo ura v petih minutah, ampak koliko je sedaj!"

Pobočnik si je to dobro zapazil. Pri drugi vaji pravi polkovnik: "Gospod nadporočnik, pogledjte na uro!" Pobočnik potegne uro iz žepa ter je potem zopet spravi v žep, ne da bi zinil besede. "No, ali ste pogledali na uro?" pravi polkovnik. "Da, gotovo sem izpolnil vaše povelje, gospod polkovnik."

BIRMANCI!

Mi pričakujemo, da pridete k nam ter si date napraviti svoje SLIKE, s kterimi vam zamoremo postreči bodisi z VELIKIMI ALI MALIMI. Ne zabite novi prostor — 414 — 5. cesta. Calumet New Studio of Photography

J. W. NARA, fotograf

— JOE: Kaj pa je Frank, da z danes jutro tako dobre volje? FRANK: Ni sicer nič posebnega, ampak sinoči sem bil na Klobučarjevem kegljišču in smo imeli velikanske špase. Kegljalo nas je deset in jaz sem bil deset brat veselja.

JOE: Kje pa je to kegljišče? FRANK: Na sedmi cesti, št. 115, tam kjer ti bo postregel prijatelj Jože Srebrnak z vsem, kar boš zahteval.

Na prodaj

je hiša in zemljišče na Florida naselbini 132 Atlantic cesta. Hiša ima pet sob in klet. Pogoji: \$500 pri sklepu pogodbe, ostanek \$500 po 7%. Natančnejše pove lastnik Andrew Butala 132, Atlantic Street Laurium.

PRESELITEV BRIVNICE!

Slavnemu občinstvu s tem naznanjam, da sem se z dnem 1. marca preselil v Vertin Bros. poslopije blizu poštnega urada na 6. cesti. Priporočam se vsem mojim dosedanjim obiskavcem kakor tkdi mnogo drugim, da me v novem prostoru obiščite. JOHN MOLETZ 315 -- 6. cesta.

Severov

Antiseptični

Toaletni Prašek

-Severa's Antiseptic Toilet Powder-

je potrebščina v vročem vremenu ko se potite ali po kopelji. Prepreča in olajša prišče, razpoko, solnčne ogorelost, teži razdraženo kožo in jo naredi žametasto in volno.

Je prijeten po britju-neobhodno potreben za dete.

Cena 25c.

Zjutraj

ali kadar obujete čevlje in nogavice, nastresite vanje

Severove Prašek za noge

-Severa's foot Powder- Vsaka vlaga, prepreča znojenje in odpravi zornih vzhuh, jih napravi udobne in odpravisrebično. 25 centov.

Bol v hrbtu

znači kako obistno nepriliko. Ker jih nemorete nadomestiti, bi jih morali vzdrževati zdrave in močne. Nobeno drugo zdravilo ne naredi to tako uspešno, kakor

Severovo zdravilo za obisti in jetra

(Severa's Kidney and Liver Remedy)

Cena 50c in \$1.00

Prodajajo se v vseh lekarnah. Zagotovite se, da zavitek nosi nadpis

W.F. SEVERA CO. CEDAR RAPIDS, IOWA

VAUDETTE

POPRED ROYAL

Menjamo slike

v s a k i :

torek, četrtek, soboto in nedeljo.

gledališče tik poštnega urada 6th St. Calumet, Mich.

NAZNANILO!

Slavnemu občinstvu na Calumetu in okolici s tem naznanjam, da em otvoril no vo čevljarsko delavnico na 6. cesti. Ker sem izvežban v tem poslu že v stari domovini in nezmožen za drugo težko delo, vse nađejam da me bodete počastili z novimi naročili in z staro popravo.

Priljni dobite vsakovrstna rudarska obuvala po istih cenah kakor v kateri drugi prodajalni v mestu.

Mike Pintak, čevljar, 274 — 6 st, Calumet,

Prijateljem na znanje!

S tem naznanjam vsem prijateljem in znancem, da se bodo tudi v bodoče dobile pri nas izvrstne pijače in vse, kar spada v obrt poštene gostilne

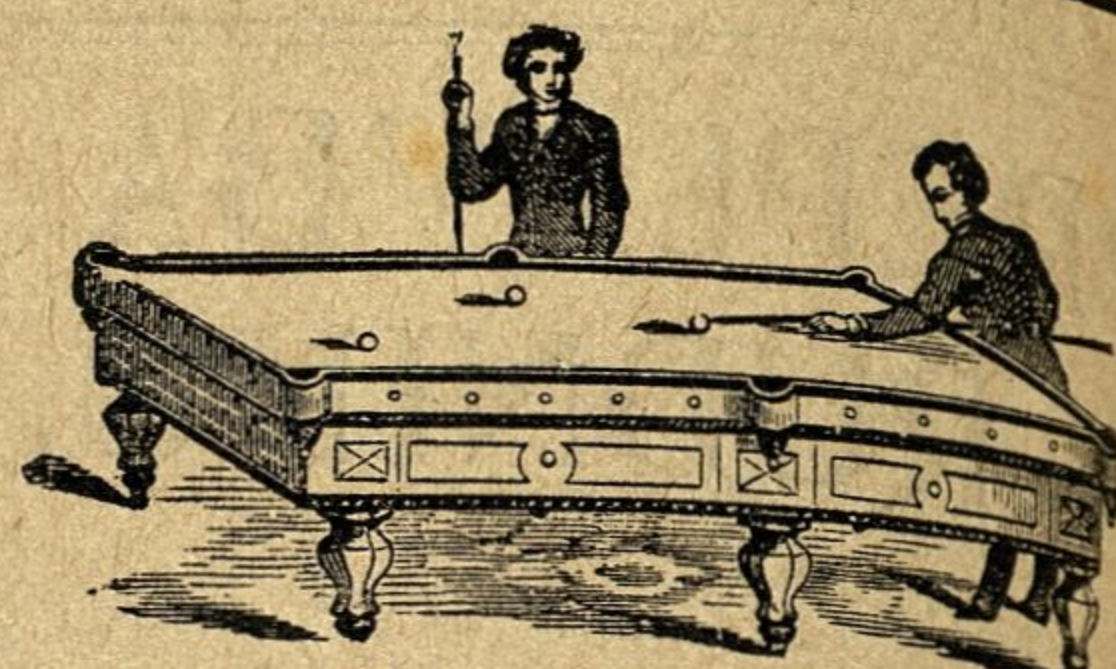
Slavnemu občinstvu se priporočam v mnogoštevilen obisk gostilna Gašparovičeva ali "Žinkotova" na šesti cesti.

Frank Stepič, upravitelj.

Jacob Holmlund, pogrebnik, **Atlantic, South Range.**

Priporoča se Slovcem in Hrvatom ob Copper Range za slučajepogrebov. Postrežba točna in cenena.

Telefon za Atlantic So. 332 - R, Telefon za South Range So. 574 - I r.



Gostilna in Biljard.

Moja gostilna je staroznana in v njej zamorete dobiti razne najboljše vrste pijače in fine smotke.

Na razpolago sta vam dva bilarda, kjer se zamorete, kratkjočasiti ob vsaki priliki

M. Sterk,

329 — 5. cesta Calumet

Naznanilo!

Stem naznanjam Slov. in Hrvatom, da sem preselil svojo krojačnico v prostore kjer se je nahajala gostilna Tam Burcarja na 6. cesti. Priporočam se da me počastite s mnogimi naročili za nove obleke in za čiščenje starih oblek.

Vaš udani

Julius Ozanič, krojač, 404-6st.

Ali ste pozabili?

Da se jaz nahajam vedno na istem mestu kot poprej. Tudi sedaj vam zamorem postreči z raznimi domačimi "Temperance" pijačami, dobriimi smodkami razne vrste, tobakom in slaščicami, kterih prodavam po pravi ceni. Pridite in prepričajte se, vsak bo ste mi: Dobro došli!

John Sunich 416 — 6. cesta

Preselitev.

Slavnem občinstvu v Calumetu in okolici naznanjam s tem, da sem se preselil na Pine ceste na šesto cesto, poleg Peninsula mesnice.

Naklonjenost mojih prijateljev bodem zual tudi v bodoče visoko ceniti.

Peter Martinac

404, - 6, cesta, Calumet, Telefon 3:3 J.

SLOVENSKO - HRVATSKA BRIVNICA.

Slavnemu občinstvu naznanjam da imam dobro urejeno brivnico nasproti požarne postaje na 6. cesti. Bodite zagotavljeni, da bodo dobro postreženi.

Priporočam se da me mnogi brojno obiščite.

Steve M. Verderbar

320 1/2 - 6. cesta nasproti požarne postaje.

Little Peter's Best Cigars

Rojakom Slovcem in Hrvatom naznanjam, imam sedaj veliko zalogo izdelanih narboljših smodkar. Katere morete dobiti za ceno nar. Vsem gostilničarjem drugem občinstvu se priporočam, da me zopet podpirate tem podjetju.

PETER LACKNER & NARDI

IZ STARE DOMOVINE

Kranjsko.

— Frau Guštin star. V Metliki je po dolgem in mučnem trpljenju umrla. Frau Guštin star., biv. župan metliški in vedno zvest pristaš narodno napredne stranke. Časten mu spomin!

— Novice iz Belekrajine. Ogenj. Dne 22. junija je nastal ob 10. uri dopoldne ogenj v Suhoru, žup. Banjaloka, pri hišarju Filipu Petrih vstedi nepredvidnosti. Zgorela je hiša in nekaj oprave. — Tatovi. V noči od 3. na 4. julija je bilo vlomljeno v kapelico Matere božje na Križu. Vdrli so vrata in odnesli tudi nekaj drobiža. To je že tretji slučaj pri tej na polju stoječi kapelici. Isto noč so poskusili vlomilci srečo pri A. Žagarju, kjer so vrgli mreže na oknu v mesnico, dobili niso niti denarja in ne mesa, ampak so odnesli samo velik kos slanice. Pri Mat. Kajfežu so mislili priti skozi okno v prodajalno, pa jih je odgnala žena. Pri Jos Butina na "Baniji" so zamazali okno s kravjim blatom in skušali kopati zid na slepem oknu, kjer je znotraj vzdana omarica, kjer pa tudi niso dosegli svojega namena.

— V deželno bolnišnico v Ljubljani so pripeljali 68letno gospo Marijo Kondovo iz Semiča, katero je zadet pri razstrelbi skalovja nek kamen ter jo smrtnonevarno poškodoval.

— Drago je plačal črešnje. 16 letnemu Rudolfu Mesarju iz Dobrove pri Badečah pri Zidanem mostu se je zahotelo po črešnjah. Deček je splezal na črešnje in zohal črešnje. Zadovoljno se je zibal na vejah, kar se veja odtrga in deček je padel 12 metrov globoko. Zlomil si je nogo in obe roki.

Štajersko.

— Oblak se je utrgal ob nevlitvi nedeljo 30. junija v Šaleški dolini. Dež je lil, kakor iz škafe. Voda je stala celo čez železnični tir, tako da je moral osební vlak stati na kolodvoru. Voda je na polju naredila ogromno škodo. Hudourniki so iz hribov nanosili velike mase peska in kamenja. — Tudi v laškem okraju je voda naredila veliko škodo. Udrlo se je več cest in potov je mnogo poškodovanih.

— Toča na Murškem polju. Dne 2. julija je razbijala toča tudi po Murškem polju in napravila precej škode. Žito je povsod poleglo, da bo huda žetev.

— Iz Planine poročajo, da je podjetnik Berotok, ki je imel v prašičinskih gozdovih pripravljati gljive, vse delo ostavil. Krive so bile nengodne denarne razmere v Italiji. Veliko delavcev je vsled tega brez kruha.

— Iz Laškega trga. Te dni se je pripeljal posestnik Sebastijan Dobovšek s svojo ženo in kmečkim fantom Franom Vreskom iz Laškega trga v Loko pri Zidanem mostu. Med potjo je povozil gubonemena občinskega ubožca Josipa Zupana. Zupan je dobil težke poškodbe na obrazu in po vsem telesu. Opravili so ga v celjsko bolnišnico.

— Goljufiga z voznimi listki. Nadzorni organi so že več časa slutili in sumili, da se nganja na progi južne železnice tajna goljufiga z voznimi listki. Potniki v vlakih so dobivali že rabljene vožne listke in so se lahko proti večji napitini izprevednikom vozili brez vožnih listkov. Dne 24. junija so na tržaški progi nenadoma odstavili iz službe izprevednika, vlakovodni Antona Tomschitz in Petra Keischlerja, oba iz Maribora, ker sta bila osumljena sokrivde teh goljufig. Dne 25. junija se je pripeljal iz Grada v Maribor inpekcijski uradnik, ki je e. kr. dr.

žavnemu pravdnictvu v Mariboru v imenu južne železnice ovadil goljufige. Goljufiga se je tako le odkrila: Neki kontrolor, ki mu je bilo naročeno, odkriti osumljeno goljufigo, je oblekel nad svojo uniformo navadno civilno obleko in se v Mariboru vsedel v III. razred nekega vlaka, ki se je vozil v Trst. Ko je prišel med vožnjo izprevednik, mu je rekel kontrolor, da nima voznjega listka in tudi ne toliko denarja, da bi si ga kupil do Ljubljane. Izprevedniku je dal nekaj kron, da ga pusti peljati brez voznjega listka. Izprevednik je poklical še drugega izprevednika in oba sta spravila potnika v II. razred, ga zaprta in mu rekla, da je tu varen. Uradnik se je, kakor pripovedujejo železničarji vozil do Celja, kjer je sešel civilno obleko in v uniformi pozval izprevednika, da naj mu sledita k postajenačelniku, kjer se je spisal zapisnik. Preiskava dožene, kaj da je na vseh govoricah res. Dejstvo je pa da sta Anton Tomschitz in Keischler bila nenadoma suspendirana in da sodi graški inšpektorat, da gre za zelo obsežno omrežje goljufig z voznimi listki. Tomschitz je v Mariboru precej znan in je tudi večkrat politično nastopil, Keischlerja poznaajo le ožji stanovski tovariši.

— Samoumor. V Sedlašku pri Ptujtu se je ustrelil posestnik Blaž Mohorko. Vzrok samoumora je neznan.

— Utomla sta v Mariboru pri kopanju obrtniška vajenca kolarja Preglerja, Jože Vogrine in Jože Anguštin. Kopala sta se v Dravi pri železniškem mostu. Utopljenec še doslej niso našli.

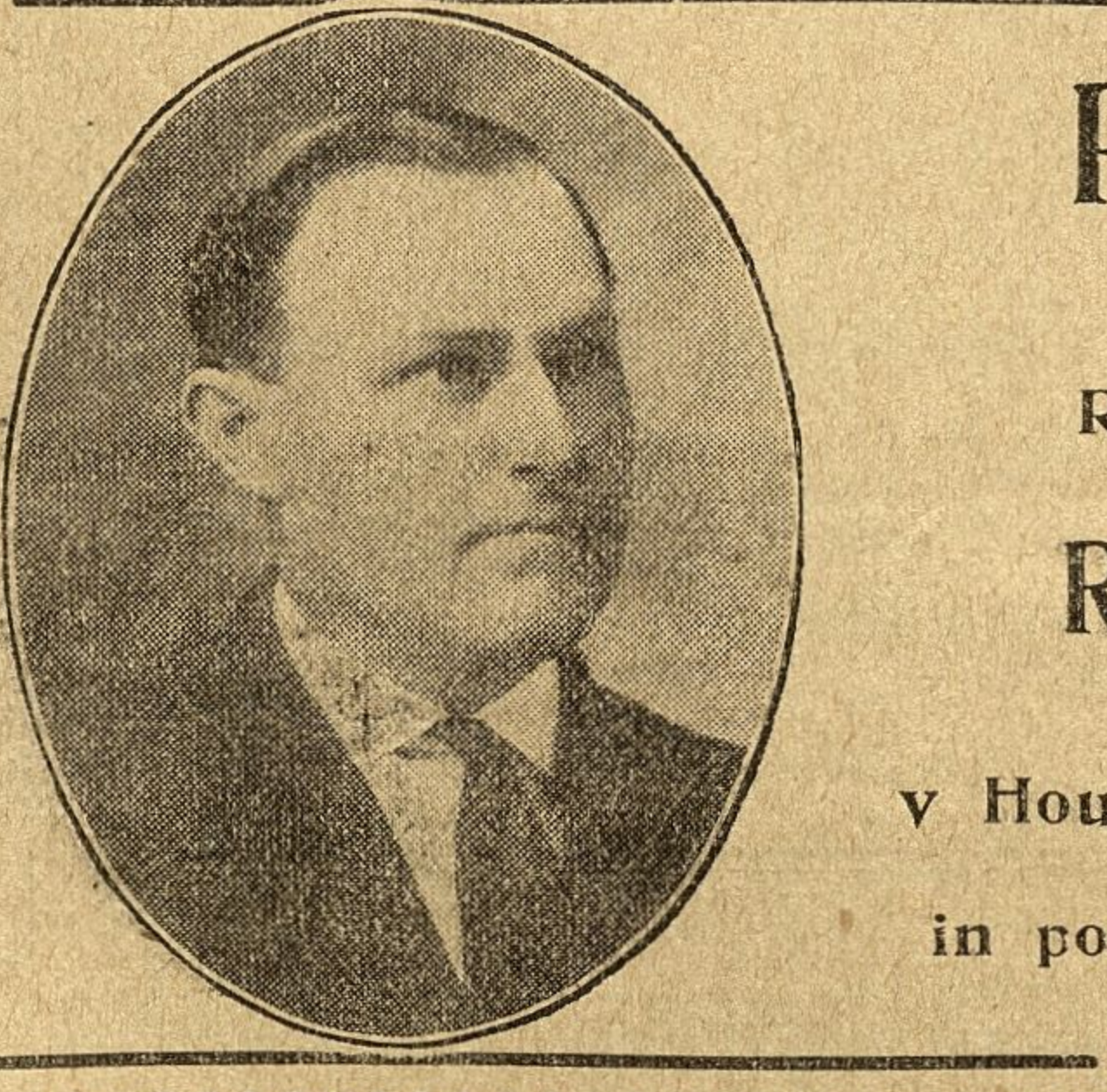
— Iz Bračice. V Spod. Pohancih so se te dni po stari dobri kmečki navadi fantje pošteno stepli. Tekom pretepa sta fanta Vimpolšek in Krošl tako odbedala tovariša Kožarja s krampi, da je ta nezavesten obležal. Ranjeni so pa tudi bili na Polju slave še drugi bojevniki. Njihova junaštva zasledujejo in popisujejo sedaj grozniki.

— Obesil se je nedavno v Gradcu rudar Jakob Huter, rojen leta 1849. v Novem mestu na Dolenjskem. Našel ga je neki slikarski pomočnik ob pol 6, zjutraj na veji ob obrežju kopaljšča.

— Judeževi groši na Štajerskem Brandendurško Gustav Adolfovo društvo je nakazalo na gibanje "Proč od Rima" v Knittelfeldu 3000 mark.

Primorsko.

— Rane so posojeni denar. V tržaško bolnišnico so prepeljali precej oklanega Riharda Gelsomini. Ko so ga vprašali po storilec, je dejal, da so rane posojeni denar.



Paul Tommei

Republikanski kandidat za Register of Deeds v Houghton Co. priporoča se za Vaš glas in podporo pri predvolitvah 27. avg. 1912

CALUMET STATE BANK

Glavnica \$ 100,000
Preostanek \$ 50,000

CALUMET STATE BANK BUILDING

Pošiljamo denar na vse strani sveta po dnevnem kurzu.

Izberite si to Banko za Vašo Banko.

URADNIKI. Thomas Hoatson, Pred. Ed. Ulseth, Podpred.
Joseph W. Selden, Podpred. F. J. Kohlhaas, Blagajnik
Walter Edwards, Pomožni Blag.

kateroga bo vrnil takoj, ko pride iz bolnišnice. Čudaka niso mogli dalje zaslišavati.

— Finančni nadstražnik si zlo-mil tilnik. Te dni se je vračal finančni nadstražnik Ivan Adamič s kolesom iz Škrbine, oziroma Krasa, kjer je opravil orožne vaje. Na kontoveljski cesti — nad Greto — pa je nesreča hotela, da se je kolo nekam spodtaknilo, on je padel s kolesa in si zlomil tilnik. Spravili so ga takoj v mestno bolnišnico, kjer je umrl.

— Umor v Trziču. Dominik Pezza se je vračal domov v Trzič pri Trstu. Med potjo sta se mu približala dva neznanca in mu ponudila spremstvo. Pezza je spremstvo odklonil, a eden od nezancev mu je segel v žep in mu vzel denarnico z 20 K. Drugi ga je pa prijel za vrat. Ko je Pezza klical na pomoč, je ropar izgnil, njegov pomagač pa je Pezzo napadel z nožem. Nesreč-neža so petem našli v mlaki krvi na licu mesta. Prepeljali so ga v tržaško bolnico, kjer je umrl. O roparskih morileh ni sledu.

— Velika tatvina na parniku. vojne. morarice. Podčastnik, ki je imel službo na jahti "Lacroma" v Pulju je opazil, da spuščajo razkrov parnika obrežnega branilca "Budapest" velike zaboje na čotne Javil je to kapitanu službenega pristaniškega parnika "Bellona". Častnik se je peljal takoj na parnik "Budapest" in zasačil tatove in flagranti. Spravili so v čolne že 16 zabojev sladkorja, 16 zabojev kave in 6 hlebov ementalkega sira. To blago je prodal neki podčastnik v zvezi z nekaj mornarji neki tvrdki v Pulju. Blago je bilo vredno blizu 2000 kron. Podčastnika in več mornarjev so zaprli.

— Smrtna nesreča povodom vstopa na premikajoči se vlak. Te dni ob 1 ponoči je skočil v Kanalu 27letni trgovski potnik Ernst Buchacker iz Trsta na poštni vlak, ko se je ta že premikal. Pri skoku je zgrešil stopnico in padel pod vlak.

Dozorelo in okusno je Bung Hole Club žganje.

G. A. DeWilde & Sons,
Importerji in prodajalci likerov.
Sheboygan, Wis.

KNAUF Restaurant.

HOUGHTON, MICH.
Prinas dobite jedila in stanovanje ob vsakem času.
Odprto noč in dan.
Phone S. 28.

NOŽ IN VILICE PROSTO

samo za 30

ovojev ameriškega družinskega mila

Za 30 ovojev ameriškega družinskega mila (American Family Soap) dobiti namizni nož in vilice - izgotovljene iz najboljega jekla - Cocobolo držaji, opremljeni z ročno napravljenimi konci iz kovine. Zamorete dobiti toliko kosov, kolikor imate ovojev.

ŠEST ali Prosto

srebrnih čajnih žličic

Za 150 ovojev American Family Soap

Teh 6 pristnih Wm. A. Rogers srebrnih čajnih žličic. Grenoble kroja, izgotovljenih francosko si-vo. Zajamčena prvovrstna posebna srebrna pločevina.

Kako dobiti te nagrade?

Pošljite svoje ovoje v urad

Calumet Evening News

AVGUSTA 9. in 10.

in naš zastopnik bo tam, da jih vam odda in izroči. Vsaki čas pred 10. avgustom zamorete po pošti odposlati vaše ovoje nam ter priložiti 10cts v poštnih znamkah za vsakih šest čajnih žličic, da se pokrije poštnina. Nože in vilice ne razpošljamo po pošti.

Pišite za našo posebno nagradno listo v kateri bodele našli mnogo daril, ktere zamorete dobiti vsak čas v letu v izmenjo za ovoje "American Family Soap."

TA PONUDBA PRENEHA Z DNEM 10. AVG. 1912.

JAMES S. KIRK & COMPANY - CHICAGO, ILL.

Premium Department, 108 East Michigan Street,

A. L. Krellwitz.

Izkušeni pogrebnik in založnik najboljših okvirov - Picture Frames - se priporoča Slovencem in Hrvatom ob Copper Range naselbinah, da se ob potrebi nan obernejo.

A. L. Krellwitz,
Houghton, Mich.
Phone 134. blizu N. Mes. kolod

Slovani Pozor!

Za ženitovanje, krstinke ali druge veselice oglasite se za vozove v

G. Lucchessi, Livery S. Range

Na razpolago Vam je tudi Avtomobil za isto ceno.
Phone S. 766 R.

Edini saloon

v Cooper City je moj ter vas vabim, da me obiščete kadar ste v naši naselbini.

Martin Požek, lastnik.

"Look Out! You'd better take care of Yourself"

Glavobol, bolečine v grlu, v prsih in straneh, slabe zleza in drugi znaki prehlade ne bodo imeli nevarnih posledic, če bode te rabili

Dr. Richterjev Pain-Expeller

po predpisih, ki so natisnjeni na omotu. 25c. in 50c. steklenice.
Čuvajte se ponaredb in pazite na sidro in naše ime.

F. AD. RICHTER & CO., 215 Pearl St., New York, N. Y.
Dr. Richterjeve Congo Pilule olajšajo.
(25c. ali 50c.)

Električni likalniki.

Oglasite se v našem uradu. šesta cesta, Red Jacket in vzemite si enega domov za

30 dni prosto poskusiti

Cena \$3.75.

Houghton County Electric Light Co.

GLASNIK.

Lis' za Slovance v severozapadu 7jedinjentih držav. Izhaja vsak petek. 'zdaja SLOVENSKO TISKOVNO DRUŠTVO na Calumetu, Mich.

NAROCNINA ZA MERIKO:

3/4 celo leto \$ 2.00. 1/2 pol leta \$ 1.00. ZA EVROPO IN DRUGO INOZEMSTVO: Za celo leto \$ 3.00, ali 15 K. za pol leta \$ 1.50 ali 8 Kr. Posamezni iztisi po 5 ct. NAZNANILA (advertisements) po dogovoru. ROKOPISI se ne vračajo. DOPISI brez podpisa se ne sprejmejo. V slučaju preselitve z drugega v drugi kraj, naj se nam blagovoli naznaniti staro bivališče novo. Dopolni denar in naročila naj se dopošiljajo pod naslovom: Glasnik Publishing Co., 103-7th Street, Calumet, Mich.

Glasnik Publishing Co., 103-7th Street, Calumet, Mich.

"GLASNIK".

The Herald.

Published every Friday at Calumet, Mich., by "Glasnik Publishing Co., 103, 7th St., Calumet, Mich.

The only Slovenic paper in the Northwestern part of the U. S. of America. SUBSCRIPTIONS \$2.00 per year.

The best advertising medium for Michigan, Minnesota and the other Western States.

Advertising rates sent on application. Entered at the Post Office at Calumet, Michigan as second class matter.

Telefon Stev 6J.

Narod in zakoni.

Ali so zakoni napravljeni zaradi naroda ali pa nasprotno, da je narod ustvarjen zaradi zakonov?

To vprašanje si z ozirom na naša sodišča lahko stavimo vsaki dan in osobito si ga moramo postaviti sedaj z ozirom na zadnje dogodke v Schenectady v državi New York kjer je sodišče prepovedalo mestu prodajati led ceneje, kot ga prodajajo trgovci z ledom.

Vsakemu je znano, da je led v sedanjem vročem poletnem času ne samo velika udobnost ampak naravnost potrebščina vsakdanjega življenja. Brez ledu se v vročem času ne zamorejo hraniti jedila, da bi bila sposobna za vžitek, brez ledu postajajo celo nevarna zajj.

In led stane denarja in tamkjer je prodaja ledu združena v monopol nekterih trgovcev, stane še več denarja.

Minulo zimo, ko je bilo zelo mrzlo, prišli so uradniki mesta Schenectady na nov načrt, ki se jim je dozdeval izvrsten. Znano jim je bilo, da je mnogo revnega naroda, ki si v poletni vroči dobi ne zamore nabaviti ledu po neznosno visokih cenah. In mestni svet je si napravil skladišče za trideset tisoč ton dobrega ledu, ktere ga je nameraval po leti razdeliti med revne stoje naroda. Mestni uradniki so bili mnenja, da so v mestni upravi za blagor cele občine in da je njihova sveta dolžnost skrbeti za udobnost in blagostanje onih, katerim njihove denarne razmere ne dopuščajo, da bi si te udobnosti nabavili po zmernih cenah.

Ali račun so napravili brez trgovcev z ledom, ki se niso nikakor zamogli sprijazniti s tem načrtom, kajti, ako razdeli mesto tako količino ledu med reveže, kaj bo potem z njihovim "businessom"? Kdo bo tujim — trgovcem — nadomestil oni naravnost ogromni dobiček, ktere ga so mislili izžemat iz revnih slojev mesta Schenectady. —

Poiskali so si torej enega izmed onih mnogoštevilnih sodnikov, katerih kar mrgoli po Ameriki in ki so pripravljene izsesalcem delavcev in revnih slojev dati za dober denar vsako mogočo pravno pomoč. Našli so ga in ta je v trenutku, ko je bilo mesto pripravljeno, oddajati led med revne sodne prebivalstva, izdal začasno sodnijsko prepoved proti mestu, da ne sme prodajati led. To je zadržalo razdelitev ledu za toliko časa, da odloči sodišče o tej zadevi. In našlo se je tudi tako žalostno sodišče, ki je imelo nesramni pogum, iz začasne sodnijske prepovedi napraviti stalno, z eno besedo, sodišče je prepovedalo mestu razdeliti led brezplačno ali po skrajno nizki ceni med delavce.

In sedaj ima mesto Schenectady 30,000 ton Jobrega ledu v skladišču, ktere ga pa ne sme razdeliti, ker zaručano sodišče to prepoveduje. Revni sloji naroda se morajo zadovoljiti ali biti brez ledu, ali si pa odtrgati od svoje dnevne hrane oni znesek, ktere ga potrebujejo za led. Mesto ga ima dovolj, ali sodišče stoji kot pes Cerberus pred mestnim skladiščem za led ter ne dopušča mestnemu zboru pomagati revežem v njih potrebi.

Mogoče, da je to dober zakon in mora biti dober, kajti sicer ne bi bili učeni (?) sodniki izdali stalne prepovedi. Mora biti dober, kajti drugače ne bi bil pripravil mesto ob lepo svoto uže izdanega denarja; ne bi bil pripravil revno ljudstvo ob led, ki mu je potreben v vročini, ne bi ga bil izročil trgovcem z ledom na milost in nemilost — ako ne bi bili našli učeni (?) sodniki tako ali slično postavo, na ktere temelji njihova sodnijska prepoved.

Niso nam znani razlogi, ki so pripravili sodišče do te razsodbe, ki dovoljuje trgovcem z ledom celi zaščit, mestu Schenectady in revnejšim slojem njegovega prebivalstva pa nič. Izsesalcem naroda groš — mestu in narodu pa — knof. Mogoče, da nima mesto po svoji ustavi in glasom zakonov države New York pravice, tržiti z ledom; mogoče, da je protinstavno za mestno občino, skrbeti za svoje uboge, mogoče, da bi se stene svetišča slepe boginje pravice podrite o nezasišanem činu, da je mesto oddalo kaki ubogi družini, ki živ v nezdravih, s kužnimi boleznimi napolnenih stanovanjih, kak kos ledu od 25 ali 50 funtov, ali je pa naposled mogoče, da so izkopali iz davne preteklosti kako neumno angleško postavo iz dyanajstega ali štirnajstega stoletja, ktera to prepoveduje.

Tu je ledu, nič manj kot 30,000 ton; tu je na tisoče naroda, ki stradajo na ledu ali pa samih sebe osiromašujejo z nakupom ledu. In tu stoji tudi trgovec z ledom, ki strastno brani svoje domnevne pravice — ki odklanja vse, kar bi zamoglo njemu dobiček prikrati, ti, drugim pa dati to, kar je po božjem in svetovnem zakonu pravično — kot neustavno.

Dober odgovor.

Gospodar: "Gospod Veselič, ta sukinja, ktero nosite, je pa zelo starega kroja."

Veselič: Gotovo, ker sem si je kupil ob času, ko sem dobil zadnje povišanje plače."

Dedič.

Gospa (na obisku): Jaz pač nisem vedela, da je vaš mali sin tako kratkoviden, da mu je treba nositi očali.

Druga gospa: On ni sicer kratkoviden, ampak vidite gospa, očali so bile njegovega očeta in bi bilo pač škoda, da jih ne bi nikdo rabil.

Pri urarju,

"Bi li zamogel dobiti pri Vas kako uro budilko, najnovejšega sistema, ki bi samo deklto zbudila, ne da bi bila druga obitelj izbujena? — "No, mi nimamo takšnih, imamo samo stari sistem: cela obitelj se zbudi, samo deklta spi naprej."

Društvo sv. Jožefa šte. 1 S. H. Z. na Calumetu.

Uradniki za leto 1912. Predsednik: John M. Spehar, Reding & Son. Podpredsednik: John Gazvoda, 509 Tamarack St. Laurium. I. tajnik in zastopnik: Jos Stefanec, ml. 207 - 8th. St. Calumet II. tajnik: Jos. D. Grahek 2401 B St. Raymbaultown. Blagajnik: John Sanich, 416-6 St. Calumet.

Odborniki: Geo. Horvat, John Samida, M. D. Spehar, John J. Plautz, Anton Geshel, Jos. Schneller, Karol Gasperič, Math Prebilich.

Marsal: Anton Lukanich. Poslanec: Math F. Kobe. Bolniški obiskovalci so: Za Red, Yellow in Blue Jacket in Newtown; John J. Plautz.

Za Laurium; Frank Sedlar. Za Raymbaultown in Osceola: Jos. D. Grahek.

Za Tam. in št. 5. Mike D. Spehar Oak st. Tam. Za N. Tam. in Tam. Jr. Math Rogina.

Društvo ima svoje redno sejo vsako tretjo nedeljo v mesecu in dvorani slovenske cerkve sv. Jožefa vselej točno ob 2 uri popoldne.

Slovensko Hrvatska Zveza za izplačuje svojim članom v slučaju smrti svoto \$800.00

Za izgubo ene noge: \$300.00 " " roke: \$300.00 " " očesa: \$150.00

Rojaki, ki še niste v tem društvu, pristopite, ker bode to le v vašo korist. Kdor hoče pristopiti, naj se oglasi pri dnu pred sejo pri tajniku ali pri blagajniku. Ona mu preskrbita zdravniško spricevalo in vse potrebno. K obilnemu pristopu vabi Odbor

Društvo sv. Jakoba,

št. 3. S. H. Zveze v Laurium Mich.

Obdržuje svoje redne mesečne seje vsako četrto nedeljo v mesecu, točno ob 2. uri popoldne, v dvorani H. G. Losselyong v Laurium Mich.

Uradniki za 1912.

Predsednik: Frank P. Sedlar, 330 Osceola St. Laurium Mich. Podpredsednik: John Lakner, I. Tajnik in zastopnik, Jos. R. Sedlar 404 B. Pine St. Calumet. II. Tajnik: Martin Sustarsich Blagajnik: John Sustarsich 420 Osceola St. Laurium.

Odborniki: Jakob Vertin, Jakob Zimmerman Jos, Shaltz, Joseph Vidmar Jos. Sustarsich, Anton Udovich Marko Jonke Marko Frankovich Maršal Joseph Vidmar Poslanec Joseph Rezek

Bolniski obiskovalci: Za Laurium in Florido John Sustarsich 420 Osceola str. Laurium. Za Raymboutown, Osceola in Swedtown Jos. Jaks 2137 Log st. Raymboutown. Za Red Jacket in vso okolico: Marko Frankovich 207 8th st. K. J. Za Ahmeek in okolico Jos. Gerdesich, Copper City Mich.

To društvo plačuje v slučaju bolezni en dolar na dan bolniške podpore za dobo šest mesecev in če bolnik ne ozdravi po preteku tega časa izplačuje S. H. Zveza, nadaljnih šest mesecev po \$20.00 na mesec bolniške podpore. V slučaju smrti plačuje S. H. Z. \$800.00

Za izgubo obeh rok, nog ali očes plača se \$800.00 K obilnemu pristopu vabi Odbor.

Posebno skrbimo kadar dajemo v steklenice Gilt Edge Pivo. Ono je pravilno izvarjeno in v steklenice djano, ter je priljubljeno povsod, kjer se rabi. Samo v belih steklenicah. Bosch Brewing Co., LAKE LINDEN, MICH.

DRUŠTVO SV. PETRA.

št. 30 K. S. K. J. v Calumetu ima svoje redne mesečne seje vsako četrto nedeljo v mesecu točno ob dveh popoldne v dvorani slovenske cerkve sv. Jožefa

URADNIKI ZA L. 1912.

Predsednik: Paul Shaltz 209-7 st Calumet, Mich. Podpredsednik: John R. Sterbenz

Prvi tajnik: Paul D. Spehar, 210-5 st

Drugi tajnik: Steve Zagar

Blagajnik: Matija Grahek Odborniki: John Mušič, Matija Prebilich, Frank Vesel, Paul Standohar, Jos D. Grahek in John Sutej.

Maršal: Anton Bohte Poslanec: Math F. Kobe.

Bolniški obiskovalci: Za Red, Yellow in Blue, Jacket Peter Veselič v Vertin Bros pro

Za Laurium, Math Samida. Za Raymbaultown John R. Sterbenz. 2008 Cal. Av. Za Osceola Peter Fortun. Za Tamarack in No 5 Paul Standohar 27 Oak st. Tam no. 5. Za North T. in Cent. H Jos Držaj. 350-1 St. Cent. H. Za Swedetoown N. Mrak

K obilnemu pristopu vabi Odbor

Društvo Podporna Zveza Slovenskih Fantov, št. 23. S. H. Z. na Calumetu. Društvo ima svoje redno sejo vsako tretjo nedeljo v mesecu, v italijanski dvorani na 7 cesti, vselej točno ob druguri popoldan

URADNIKI ZA LETO 1912. Predsednik: John Kambich; 417 Osceola st. Laurium, Mich. Podpredsednik: John L. Kure. I. ajnik in zastopnik: Steve M. Verderber; 427 - 6th St. Drugi tajnik: Joseph Schneller Blagajnik; Matt. Sotlich. - 4052 Acorn st., Yellow Jacket.

ODBORNICI: ZA DVE LETI. Jos. Dragman, Jos. B. Metesh, John Šutej in Marcus Maurin.

ODBORNICI ZA ENO LETO. George Mihelich, Peter Veselich, Geo Sterk in Jos. Kambich. Maršal: Andro Zenko. Poslanec, Peter B. Mukavetz. Bolniški obiskovalec Dr. Otto Kohlhaas 603 - Pine st. za Calumet in okolico Anton Malerič za Ahmeek in Mohawk.

Slovensko-Hrvatska Zveza izplačuje svojim članom v slučaju smrti \$800.00. Za izgubo ene noge \$300.00. Za izgubo ene roke \$300.00. Za izgubo enega očesa \$150.00.

Imenovano Društvo spada k S. H. Z. in plačuje svojim članom v slučaju bolezni \$1 na dan za dobo šest mesecev in potem pa plačuje S. H. Z. drugih šest mesecev \$20 na mesec.

To je edino Društvo ki plačuje tako podporo. K društvu lahko pristopijo fantje in moške v starosti od šestnajst do pet in tridesetega leta; mora biti pa Slovenec.

Za torej rojaki, ki še niste v tem Društvu pristopite ker bode le v vašo korist.

K obilnemu pristopu vabi Odbor.

Društveni zdravnik je Dr. J Abrams, 5 th st 'On uraduje v delavnik o' 2 - 4 pop. in od 7 - 8 zvečer. V nedeljo dopoldne od 11-12 K obilnemu pristopu vabi Odbor.

Copper Range železnica. Finska vzajemna zavarovalnica proti požaru Calumet Michigan Stanje družbe dne 31. decembra 1911 Stevilno udov. 2,312 Zavarovalnine za \$2,810,000.00 vplačila. 121,250.56

PAROBKODNE LISTKE ZA EVROPO prodajamo na vseh naših postajah. Pred ko se oglašite za to kje drugod, pridite do naših postajenačelnikov ali pa se zglasite pri Geo. Williams *okrožnoemu potniškemu agentu, Oak cesta, Calumet in Albert Tapani, odborniki

Društvo sv. Ciril Metod št. 9 v Calumet, Mich

Spadajoce v J. S. K. J. ima svoje redno zborovanje vsako tretjo nedeljo v mesecu, točno ob 9 uri zjutraj v prostorjih dvorane slovenske cerkve sv. Jožefa. Kdor želi pristopiti k temu društvu naj se oglasi pri predsedniku na št. 115, 7th cesti.

URADNIKI DRUŠTVA SO ZA LETO 1912 Predsednik: Mihael Klobuchar 115. 7 St Podpredsednik: Jos. Bohte. Prvi tajnik in zastopnik: John D. Puhek 2140 Log Street. Drugi tajnik: John D. Zunich.

Blagajnik: John Plautz 211-7 st Odborniki a et raje Kamnikar Mihael Sunich, ml. John Elenič, Anton Bajuk.

Odborniki za eno leto: Joe Peterlin Anton Gesel John Gosenca. štefa Zagar.

Marsal: Frank Sterniša Poslanec: Jurij Strutzel

Bolniški obiskovalci: Za Red Jacket, Yellow Jacket, Blue Jacket, in New Town John Elenič 115 7th st za Laurium Osceola Swedetoown in Ryamboltown Math Straus, 2409-B St. za Tamarack, Tam. št. 5. North Tam in Tamarack Junior: Fr. Kamnikar 21 --- 6 th St Tamarack.

Jednota plača v slučaju smrti 1. razred \$1000. II. razred \$500. za članice \$500 za izgubo ene noge ali ene roke se plača \$400. za izgubo obeh nog ali obeh rok ali obeh očes se plača cela usmrtnina \$1000.00 za izgubo enega očesa se plača \$200.00 v slučaju bolezni plača Jednota po \$20. na mesec tako dolgo dokler se ne izplača svota \$300.00. Za neozdravljivo bolezen plača \$200.00 v slučaju da bolni odpotuje vstari kraj.

K obilnemu pristopu vabi Odbor

Slov. katol. podporno društvo sv. Barbare št. 31 Calumet, Mich., spadajoče k glavnemu uradu v Forest City, Pa., ima svoje redne seje vsako prvo nedeljo v mesecu točno ob 9. uri zjutraj v dvorani sv. Jožefa.

Uradniki za leto 1912. Predsednik Karl Jerela. Podpredsednik: Frank Srebrnak. I. Tajnik: John Kastelz P. O. Box 217 Osceola, Mich II. Tajnik: John Bartol Blagajnik: Pavel Zalec, 290-7. cesta. Red Jacket.

Odborniki: I. Frank Brezovar. II. John Augustin II. Jacob Kančič

Vratar: Louis Srebrnak Maršal: John Leban

Bolniška podpora se izplača prvi dan ko član zbolni in se pravilno bolan oglasi Izplačuje se po \$1.00 na dan. Smrtna podpora znaša \$250.00 in \$300. V društvo se sprejemajo Slovenci in Hrvati v starosti od 16 do 45 let. Pristomnino je plačeno sledecih razredih. Od 16 do 25 leta — \$3.00. Od 26 do 35. leta — \$500. Od 35. — 45. l. \$7.00.

Društveni zdravnik je Dr. J Abrams, 5 th st 'On uraduje v delavnik o' 2 - 4 pop. in od 7 - 8 zvečer. V nedeljo dopoldne od 11-12 K obilnemu pristopu vabi Odbor.

Zveza Slovenskih Fantov Sv. Alojzija.

Uradniki za leto 1912 Predsednik: Anton Gregorije Podpredsednik: Jurij Spehar, I. Tajnik: Joseph Jeruan 207 8th St. 2. tajnik: Janez Sterbenz; Blagajnik: Anton Sterk. ODBORNIKI za 2 leti: France Galic, Mihael Lunič, Peter Pašič. Za eno leto: Jos Sauer, Peter Markovič in Matija Malerič. Maršal: Janez Barič, poslanec: Karl Gasparič

Bolniški obiskovalci so: za Red Yellow in Blue Jacket za Anton Sterk, za Tamarack stari št. 5 in North Franc Springer, za Laurium, Raymboutown in Osceola Peter Pašich, za Ahmeek, Mo. hawk in okolico Georg Hriblan.

Društvo ima svoje redno sejo vsako drugo nedeljo v mesecu in dvorani slovenske cerkve sv. Jožefa vselej točno ob 2. uri popoldne.

Imenovano društvo je samostojno, ima samo svojo organizacijo ter izplačuje v slučaju bolezni po en dolar na dan skozi celih osem mesecev in za pogrebne stroške štirideset dolarjev. Vsaki član plača asesment po en dolar za pokojnikom, torej čimveč je članov, tim večja je usmrtnina. To je edino društvo na tej podlagi v Calumetu in okolici, ker izplačuje največjo podporo svojim bolnim članom. S tem se poruja vsem onim, ki še niso pristopili v društvo najlepša prilika, da sedaj pristopijo.

K obilnemu pristopu vabi Odbor.

Društvo Bratska Sloga št. 62 S. N. P. J. na Calumetu. Redne seje društva so vsako tretjo nedeljo v mesecu, v Wilmersovi dvorani na 6. cesti ob drugi uri popoldan. Član tega društva zamore postati vsaka značajna oseba zmožna kakega izmed slovenskih jezikov v starosti od 16 do 45 let. Imenovano društvo spada v Slovensko Narodno Podporno Jednoto v Chicagi katera plačuje v slučaju bolezni leto dni podporo, in sicer prvih šest mesecev po 30 dolarjev na mesec in drugih šest mesecev polovico manj. Kdor je nad leto dni bolan a še vedno ozdravljiv, prejema podporo iz smrtnine, dokler se ne spremeni stanje. Ako je član neozdravljiv, in si zaželi kamor si bodi ospotovati mu Jednota izplača \$250. Za izgubo roke ali noge \$200, za izgubo enega očesa \$100, za zlomljen hrbet \$300. Za izgubo obeh rok, ali obeh nog ali obeh očes, ali ene roko in ene nogo se mu izplača cela smrtnina v znesku \$600. Kdor želi natančne jih pojasnil, naj se oberne na sledeče uradnike

Frank Lesar, 415 - 6 St. John Plautz, ščina - 329 - 6 St. Leo Junko, 26 Oak St. Tam. 5

"PIONEER" Cigar Factory. Ako hočete kaditi eno najboljših smotk po 10c zahtevajte "Baraga", ki se izdeluje v Baraga Mich. S. H. Falk lastnik

Staroznana Hrvatska GOSTILNA

Slovenem in Hrvatom nudimo borbno postrežbo z finimi vinom, ukusnim pivom in dišečimi smotkami. Za obilni obisk se pripravite MIKE LESAC, Pöegtiskarne "Glasnika"

Finančno poročilo "Slovensko - Hrvatske Zveze" od dne 1. Jan. 1912 do 30. junija 1912.

Uplačila

Izplačila.

Ime društva, štev. kraj in država.	Število udov 1. Jan. 1912.	Pristopnina	Asesment za vsmrtnino.	Asesment za razne stroške.	Za znake, knjige, charter in spremembe Policy	Asses. za bolniško podporo.	Za vrhovnega zdravnika	Skupaj plačala.	Ostali dolžni	Imajo k dobremu	Število udov 1. Julija 1912	Za vsmrtnino in pogreb.	Za bolniško podporo	Skupaj izplačano.
1. sv. Jožefa Calumet, Mich.	391	5.00	1,549.25	95.25		97.00		1746.50			378	800.00	240.00	1040.00
2. sv. Matija. Baltic, Mich.	89	3.00	358.50	21.50	.75	22.75	.75	407.25	.75		87		48.00	48.00
3. sv. Jakoba, Laurium, Mich.	63	5.00	253.50	15.75		15.75	1.00	291.00			64	800.00	2.60	802.60
4. sv. Frančiška, Dollar Bay, Mich.	20		73.00	4.25	.25	4.50		82.00			17	800.00		800.00
5. sv. Frančiška S. Manistique, Mich	31	1.00	124.50	8.00	.25	7.75	.25	141.75	1.25		33			
6. sv. Nikola, Calumet, Mich.	129	4.00	149.00	27.00	.50	27.75	.25	518.50			108			
7. sv. Lovrenca, Ely, Minn.	84	12.00	348.75	22.50	6.15	21.75	3.00	414.15			92	400.00		400.00
8. sv. Ivana Krst, Calumet, Mich.	122	2.00	488.00	30.00	.50	30.25		550.75			120	800.00	140.00	940.00
9. sv. Roka, Calumet, Mich.	247	4.00	964.50	57.50	.50	60.25	.25	1,087.00	.50		228		120.00	120.00
10. sv. Ana, Calumet, Mich.	148	7.00	597.00	38.25		37.50		679.75			155		60.00	60.00
11. sv. Ana, Ely, Minn.	44	2.00	180.50	11.50		11.25	.50	205.75			46			
12. sv. Alojzija, Bisbee, Arizona.	11	6.00	53.25	4.00	8.10	3.50	1.50	28.35	2.50		15			
13. sv. Trojstvo, Calumet, Mich.	62	12.00	243.75	14.75		15.25		285.75			55	900.00		900.00
14. sv. Obitelj, Dodgeville, Mich.	45	5.00	184.25	11.75	.50	11.75	1.25	214.50			47			
15. sv. Jožefa, Copper City, Mich.	15	3.00	63.50	3.75		4.00	.75	75.00			16			
16. M. B. Lurdska, Calumet.	59	4.00	235.50	14.25		15.00		268.75			59	800.00		800.00
17. sv. Cir. in Met. Ahmeek, Mich.	29	4.00	129.50	8.50	5.40	8.25	1.00	156.65			33			
18. sv. Srce Mar. South Range, Mich	26		93.00	5.00		4.75		102.75			19			
19. sv. Barbare, Aurora, Mich.	52	32.00	219.50	16.00	.50	12.25	8.00	288.25		1.25	80	800.00		800.00
20. sv. Petra, Eveleth, Minn.	65	18.00	272.75	16.50	.50	17.75	4.50	330.00	.25		79	800.00		800.00
21. sv. Štefana, Chisholm, Minn.	75	14.00	311.00	19.75	5.40	20.25	3.50	373.90		1.25	77			
22. sv. Jeronima, Ironwood, Mich.	11	4.00	49.00	3.50		3.00	1.00	60.50			14			
23. Podporna Z. S. F. Calumet, Mich	69	9.00	278.00	17.50		17.25	.25	322.00			70			
24. Sv. Peter in Paul, Virginia Minn.	32	14.00	139.25	9.50	.25	8.75	3.50	175.25		1.25	43			
SKUPAJ	1918	170.00	7,668.75	476.25	29.55	478.25	31.25	8,854.05	5.25	3.75	1,935	6900.00	610.60	7510.60

DOHODKI:

Preostanek dne 1. januarja 1912.	\$15,121.53
Asesment za vsmrtnine	\$7,668.75
Asesment za razne stroške	476.25
Asesment za bolniške podpore	478.25
Pristopnina	170.00
Znaki in Policy	29.55
Za vrhovnega zdravnika	31.25
Obresti od \$2000.00, od dne 9. jul. 1911. do dne 9. julija, 1912.	80.00
Skupna svota	\$24,055.58

Stroški od dne 1. januarja, do dne 30. junija, 1912.	\$7,818.67
Dne 1. julija, 1912. ostane svota	\$16,236.91

STROŠKI:

Vsmrtnina in pogreb:

Frank Zerko, ud dr. štev. 1.	800.00
Jos. D. Stukel " " " 3.	800.00
Michael Chičak, " " " 4.	800.00
Anton Oblak, " " " 7.	400.00
Jos. Mihelčič, " " " 8.	800.00
Marko Ovcarič, " " " 13.	800.00
Toma Kasunič, " " " 13.	100.00
Helena Radošević, " " " 16.	800.00
Maks Arko, " " " 19.	800.00
Frančiška Gregorčič " " " 20.	800.00
Skupaj	\$6,900.00

BOLNIŠKA PODPORA:

Plačano udom kateri so bili bolni čez šest mesecev pri krajevnih društvih.	
John Vesel, ud dr. štev. 1.	80.00
John Horvatic, " " " 1.	80.00
Jos. D. Vertin, " " " 1.	80.00
John Peteh, " " " 2.	48.00
Jos. D. Stukel, " " " 3.	2.60
Štefan Svetič, " " " 8.	60.00
Štefan Verlenič, " " " 8.	80.00
Paul Malnar, " " " 9.	120.00
Karolina Kamnikar " " " 10.	60.00
Skupaj	\$610.60

Razni drugi stroški:

Hrvatski Radnik, glasilo za prvo polovico 1912.	37.50
Hrvatski Radnik, tiskovine	4.75
Glasnik Pub. Co. glasilo za prve polovice 1912.	50.90
Glasnik Pub. Co. tiskovine	25.00
C. A. Palmer, Insurance Comissioner	5.00
Dr. John Talso	17.25
Dr. O. H. Kohlhaas	12.50
Lakeside Floral Co.	3.00
Paul Shaltz, gl. tajnik za prvo polovico 1912.	120.00
Poštnina, Expres i. t. d.	20.07
Prehodni stroški	8.00
Skupaj	308.07
Skupni stroški	\$7,818.67
Dne 1. julija, 1912. svota	\$16,236.91
Skupna svota	\$24,055.58
Pregled denarnega premoženja, kateri je naložen na obresti po 4%, na Certificate of deposit.	
First National Bank, Calumet,	\$5000.00
Merchants & Miners Bank "	\$5000.00
Calumet State Bank, "	\$4000.00
Skupaj denarja vložnega na obresti	\$14,000.00
Na čekovni promet, na First National Bank	\$2,236.91
Skupno denarno premoženje	\$16,236.91
Umrlji udje za izplačati, kateri so uradno naznanjeni umrlim do dne 30. junija 1912.	
Anton Oblak, ud dr. štev. 7. Delež 400.00	
Toma Kasunič, ud dr. štev. 13. Delež 700.00	
Skupna svota za izplačati	\$1,100.00
Pregled posameznih skladov, od dne 1. jan 1912. do 30. junija, 1912.	

Vsmrtnina.

Preostanek dne 1. jan. 1912	\$14,608.26	
Dohodki v tem času	7,888.75	
Skupaj	\$22,447.01	
Izplačana vsmrtnina	6,900.00	
Preostanek dne 1. julija, 1912.	\$15,547.01	
Poškodbe in bolezni:		
Preostanek dne 1. jan. 1912.	\$216.37	
Dohodki v tem času	478.25	
Skupaj	694.62	
Izplačano bolniške podpore	610.60	
Preostanek dne 1. julija, 1912	\$84.02	
Redni stroški:		
Preostanek dne 1. jan. 1912.	\$296.90	
Dohodki v tem času	617.05	
Skupaj	\$913.95	
Izplačano rednih stroškov	308.07	
Preostanek dne 1. julija, 1912.	\$605.88	
Skupni preostanek dne 1. julija, 1912.	\$16,236.91	
Druga vrednost "Slovensko - Hrvatske Zveze."		
Kasa (safe)	125.00	
4 glavne knjige	48.00	
Knjige za krajevna društva	25.00	
Desk	25.00	
30, cap files, za spravo oporok krajevnih	15.00	
Pečat S. H. Z.	8.00	
220 znakov v Zvezinem uradu, po 45 centov	99.00	
36 znakov pri krajevnih društvih po 45c	16.20	
Razne tiskovine in listine v Zvezinem uradu	100.00	
Skupna vrednost	\$461.20	
Pregledano in potrjeno od sledečih uradnikov S. H. Z.		
Jos. Chop, gl. predsednik,	Paul Shaltz, gl. tajnik,	Michael Sunich, gl. blagajnik.
NADZORNIKI:		
Frank Sedlar,	Luka Stefanec,	Ferd. Stiglich,
John M. Spehar in	Peter Sepich,	

OD NAŠIH SOSEDO IZ MINESOTE.

Na znanje

vsem članicam društva sv. Ane, v Ely, Minn. št 11 S.H.Z. ga, se polnoštevilno udeležijo skupne sv. maše, v nedeljo dne

28. julija, t.l.

ob poldeveti uri zjutraj.

Ako bi katera članica zanemarila to svojo dolžnost, kaznovana bo po pravilih.

Odbor.

—Ta teden se je začelo z odpošiljanjem rude iz odprtega rudnika Shenango — Furnace Co. v Chisholmskem okrožju in nameravajo dnevno odposlati od 200 do 300 voz rude. Postavili so dve parni lopati v rudnik. Shenango odprti rudnik ni delal že dalje časa. — Tudi Buffalo rudnik je začel z odpošiljanjem rude ta teden z eno parno topato. Odkrivali so ga zadnje tri leta in pravijo, da bode se izkazal kot eden najbolj bogatih odpošiljateljev.

—Lovski nadzornik Wood se je mudil dva tedna v severnih okrajih Minnesota ter poroča, da se tudi sedaj, ko je zaščitna doba za rogato divjačino, kot so srne in jeleni, mnogo njihovega mesa prodaja v vsakem hotelu in restorantu enega najbolj znanih mest severnega dela Minnesota. Za sedaj sicer ne bo nložil nikakoršnih obtožb, dokler ne dobi popolne dokaze, vendar se pa nadeja, da bo zamogel nekaj divjih lovcv v spravi pod ključ. — V vzhodnjem delu ob Messaba Range dobil je enajst takih divjih lovcv, pet zaradi lova na srne, pet zaradi neopravičenega ribarjenja in enega, ki je streljal jerebice v prepovedanem času.

—V zapor mesta Northcombe so zaprli nekega pijanega človeka, ki je pa zažgal v svoji celici vse, kar je zamoglo goreti in bi bil prouzročil, da pogori cela zgradba, ako bi ne bili ogeanj opazili o pravem času ter ga z lahko mujo pogasili.

—Iz Gilbert se poroča z dne 19 t. m., da so tamošnje razmere glede trgovine zelo dobre. V rudni kuh se dela na vso moč. Vsakdo dobi dela. Na Pettit rudniku so začeli kopati novi rov in na Schley rudniku so sedaj dogotovili zračni rov. — D. M. Mouser, ki je znan politik po celem St. Louis County, naznanil je, da kandidira za mestnega tajnika v Gilbert. Pravijo, da bo uspešen.

—Na Evelethu je minuli četrtek gorelo v nekem "boarding house" ter je požar prouzročil nekoliko stotin dolarjev škode.

—Lake Superior Consolidated Mining Co. zahteva, da se odstrani vsa poslopja onega dela Hibbinga, ki je zaznamovan v prvem načrtu mesta, in sicer južno zapadno od Sellers rudnika. Ta zadeva se bo obravnavala pred sodnikom Cant tekem tega tedna. Lastnike dotičnih zemljišč zastopa odvetnik Viktor Power. Zaslialo se bo mnogo prič iz Hibbinga. Vse je radovedno ob Range, kako bo izpadla pravda, kajti sodniku bo treba rešiti mnogo pravnih točk, ki pridejo sedaj prvič pred sodišče. Stranke, ktere so v pravdi, pričakujejo, da se bode po zaslišanju prič izdala razsodba.

—Delo na električni železnici v okolici Virginia zelo dobro napreduje ter bode ta odsek za promet gotov preje kot katerikoli na celem prog. Na cesti proti Gilbert se je ustanovilo delavsko taborišče, kjer dan za dnem dobivajo železnične prage in droge za žico.

—Trgovina z obleko in perilom S. Weinstein na Bovey je zgorela minulo soboto. Požar je prouzročil

škode nekoliko tisoč dolarjev. Poslopje je bilo zavarovano za \$1,000 in blago v trgovini za \$3,000. Kako je ogeanj nastal, sedaj še ni znano, domneva se pa da je nastal vsled gazolinke razsvetljave. Lastnik trgovine Weinstein in soproga nahajala sta se ob času požara v St. Paul.

—Iz Dulutha se poroča, da neznani zločinci poskušali zažgati hišo na Raleigh cesti št. 5519 v Duluthu. V hiši prebiva v prvem nadstropju v nekem "boarding-house" do štirideset "Austrians," ki delajo v raznih duluthskih tovarnah. Ogeanj je zapazil policaj Paradise na svojem obhodu. Šel je bližje, ter je našel pod stopnjicami ktere vodijo v prvo nadstropje cel kup z oljem napojenega bombaža. Spomočje prebivalcev hiše se mu je posrečilo pogasiti ogeanj, pred ko se je zamogel razširiti ter napraviti kako znatno škodo. — Obče mnenje med hišnimi prebivalci je pa to, da jeta zločin napravil njihov lastni rojak, s katerim se je eden ali drugi tako zvanh "Austrians" sprl v salunu, ki se nahaja pod "boardinghousem". Razum velike ljuknje v stopnjicah, ki so edina pot, po kateri bi bili zamogli prebivalci zgornjega nadstropja zbežati, ni nobene druge škode. Na od policaja Paradise dani alarm prišel je gasilni oddelek št. 8 na lice mesta, kjer pa ni našel mnogo posla.

—John Pluth iz Ely, od ktere ga nemoralnih činih smo poročali je bilv Duluthu obsojen zaradi tega v najvišjo kazen — pet let ječe v zvezni jetnišnici v Leavenworth, Kans. Sodnik Morris je zahteval Pluthovega zagovornika, da se mu dovoli nova obravnava, kratkoma lo odklonil in Pluth bo moral sedeti. Ako ima človek in bodisi tudi naš rojak, to nič ne dene, tako malo časti v sebi, da izvoli svojo lastno svakinjo, 18 let taro deklico, z daljne domovine sémkaj z namenom, da je prisili k sramotnemu življenju ter izžema iz nje denarje povs pravilno, da dobi najstrožjo kazen, in še ta je z ozirom na druge njegove žitve penizka.

—Prav tiho in brez hrusca je mestni policijski načelnik na Hibbingu, Peter Wring predložil mestnemu županu dr. Weirick uradno poročilo, da se blizu sredine mesta nahaja neka zloglasna hiša in da je še približno več slinatih hiš v mestu. Župan je na to dal povelje, da morajo vse ženske v teh hišah zapustiti mesto v teku 24 ur. Izvršitev tega povelja poverjena je policijskemu načelniku.

—Evelethski poštar Mr. Edward Hatch bil je ta teden izvoljen predsednikom društva poštarjev za okrožje, ki obsega sledeče countyje: St. Louis, Carlton, Itasca, Koochiching, Cook, Lake in Pine.

—Vsled posredovanja župana Austina in mnogo drugih meščanov na Chisholmu je bil pomiloščen Joe Hajdukovič, ki je bil zaradi ponerevanja denarja obsojen v mnogoletno ječo, ker se je izkazalo, da je bil on sam žrtev svojih lopovov — rojakov, ki so ga do tega privedli. Naravno, da so oni utekli in Hajdukovič postal je res prava žrtev razmer.

—Pred sodnikom Silliman na Hibbingu moral se je zagovarjati rudar Nick Naldi, ki je uposlen v Shenango rudniku, zaradi tatvine 100 funtov dinamita. Naldi je sodniku pripovedoval, da je dotični dan končal svoje delo, ko je želela tema ter je mislil, da so kosi dinamita sveče. Poskušal jih je nžgati zunaj rudnika, kjer je sprevidel, da tega ni treba, jih je naravno vzal seboj, meneč, da nosi seboj sveče. Sodnik mu sicer ni

vrjel, kar je pripovedoval, vendar bil je milosten z njim, ter mu naložil samo malo denarno globo, katero je tudi plačal, dal mu je pa za bodoče cel koš dobrih nasvetov.

—Iz Sparta, Minn. se poroča, da so imeli ondodne krajne oblasti mnogo posla v torek. Okoli 25 Italijanov ktere je odposlala neka posredovalna agentura iz Dulutha na delo ob Canadian Northern železnici, se je odločno uprlo, ko so jih pripeljali na Genoa nasebino ter jim povedali, da bodo morali delati v rudniku. Kričali in pridušali so se na vse kriplje ter prisegli krvavo osveto agentom, ki so jih tako grdo prevarali. Rudniška družba je pričakovala ljudi, meneč, da jim je posredovalnica povedala, za katero delo so najeti, ter je zahtevala od njih, da delajo vsaj toliko časa, da si odslužijo svojo vožnjo iz Dulutha na Hibbing, sicer jih da zapreti pod obtožbo, da so od nje na goljufiv način izvabili denar. Naposled so se pa družbeni uradniki prepričali, da so možje bili zapeljani od brezvestnih agentov, katerih ime pa ne vedo.

Naročite se na "Glasnik".

Slavenski Saloon
M. Danculovich & Co.
529 W. Mich. St.
Duluth, Minn

Austro-American a S. S. Co

Direktna vožnja med New Yorkom in Austro-Ogrsko,

Nizke cene.

Fini prostori, električna razsvetljava, izvrstna kuhinja, prosto vino v kabinah tretjega razreda na parnikih Kaiser Franz Josef I. in Martha Washington.

Na parniku se govori v vseh avstro-ogrskih jezikih.

Družbino brodovje obstoji iz parnikov z dvema vijakoma: Kaiser Franz Josef I., Martha Washington, Laura, Alice, Agentina, Oceania. Novi parniki so v zgrabi

Za vse informacije obrnite se na glavne agente

PHELPS BROS. & CO.
2 Washington St. New York
ali pri od njih pooblaščenih agentih v Z. D. in Canada

Gledališče "BIJOU" je sedaj znano pod imenom

CROWN
"Family Theatre"
Nove slike vsak drugi dan.
John C. Vogel, Mgr.

AKO HOČES KADITI dobre smodke, kupi si smodko "WOLVERINE" ki je izdelana iz pristnega havanskega tobaka od **THOS. ENTEMAN** 400 — Pine cesta

Prvi dolar.

EN DOLAR je vse kar se potrebuje, da se otvori račun z našo banko. En dolar sam ob sebi ni mnogo, vendar vi morate začeti. — Vse drugo potem gre lahko. Mi hočemo Vanj imeti opravka, mi vas vabimo k temu.

Naša postrežba vas bo povse zadovoljila. Plačujem 3% obresti od hranilnih ulog.

Pričnite danes!

KEWEENAW SAVINGS BANK.
Mohawk, Mich.

REX.

je kralj vseh piv, ki jih je dobiti v ob Range in katero izvarja

Duluth Brewing & Malting Co.

Najbolje pivo v sodčkah je pa naše

MOOSEPIVO,

ktero lahko dobite povsodi.

Naš glavni zastopnik je ob Messaba Range gosp. **FRANK TRAMPUSH** na Virginia.

Nanj se obračajte!

ZA SPOMLAD



dobite pri meni po najzmernejših cenah, popolne spomladne obleke, naj modernejšega kroja, pristne McKibbin in Roosevelt klobuke, čevlje, vso znotranjo opravo, fine srajce, nogavice, ovratnike, - sploh vse, kar spada mlademu ali staremu možu, da je "up to date".

Pridite k meni in prepričajte se! Glede cen vas lahko zadovoljim kot kateri drugi trgovec z oblekami v tem mestu, blago je lepo, trpežno in prve vrste.

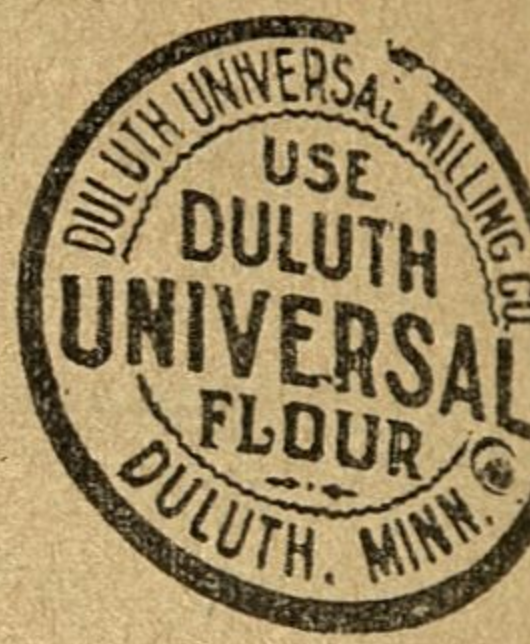
Svoji k svojemul

Popust do 25%

Anton Sterk

in Oak street

Calumet, Mich.



"Kruh, kakoršnega so mati delali"

Ako hočete doseči iste dobre uspehe, kakor jih je imela vaša mati, rabite

DULUTH UNIVERSAL MOKO

Ni je boljše moke, ki bi bila izgotovljena od ktere koli mlina v severozapadu, brez izjeme.

Duluth Universal Milling Co.
MOKA, KTERO RABIJO NAJBOLJE KUCHARICE.

Here's A Quick Lunch
Healthful - Delicious - Satisfying —

Bread or crackers Cheese and Fitzer's Beer



Easily prepared — inexpensive — each item very nourishing

KEEP a case in your cellar. It will prove mighty handy in emergencies, and always a source of health and delicious refreshment.

FITGER BREWING CO.,
DULUTH, MINN., ©

Vsako bi moral imeti vedno na roki zabojček našega izrztne piva, ki poživlja in ozdravlja, ter je radno okrepiljivo.

Imamo zastopnike po vseh mestih

Ali ni priznana resnica
da je najbolje in najzdravejše pivo **SCHLITZ PIVO**

ki je napravilo Milwaukee svetovnoznanost?

Rojakom Slovincem in bratom Hrvatom naznanjam s tem, da imam veliko zalogo tega piva vedno na roki ter se uljudno priporočam vsem gostilničarjem in drugemu občinstvu v Chisholm in okolici za obila naročila.

Spoštovanjem

LOUIS KMETT, lastnik

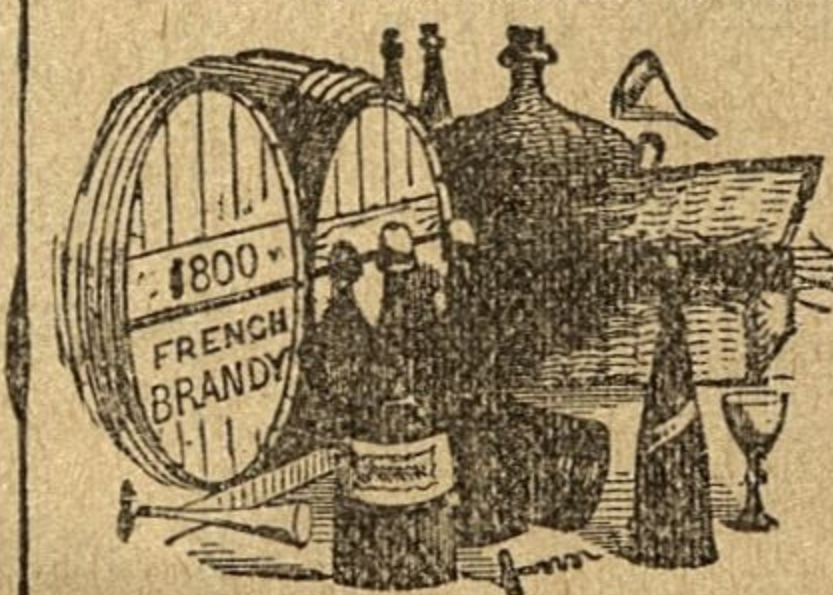
Telefon št. 61. Central Avenue, št. 207
Chisholm, Minn.



Zapomnite si:
Prinaš vedno točimo sveže pivo in druge likere. Vi ste nam vedno dobrodošli

N. R. BIANCHI

Jermanova hiša Oak St.



Staro Vam je znana
gostilna Jos Stefanec.

Pri meni zamorete dobiti vsakovrstne najboljše vrste likere in dišeče smotke. Za mnogobrojni obisk se priporoča

Jos Stefanec, 8. St. Calumet.

Potop

Zgodovinski roman.

„Pa ga ujemite, ako hočete, sami!“ zakriči enako besno Zbrožek.

In znovič je obvisela nevarnost nad glavami Švedov in Poljakov. Poslednji so obkoljili Zbrožka ter jeji grozno ropotati s sabljami.

Med tem se oglasi zunaj hrup, odmev strela in topot konjskih kopit in v skedenj pridrvi častnik švedskih jezdecev.

„General!“ zakriči, „samostanska posadka povzročila je napad. Kamnarji, kopajoči podkop, so pobiti do poslednjega! Pešce so nam razprašili.“

„Še znorim!“ zavrešči Muller in si puli lase iz svoje lasulje.

„Na konje!“

Čez trenutek zdrve vsi kakor vihar k samostanu, da so se kar gručice snega sipale izpod konjskih kopit. Sto jezdecev Sadovskega pol zapovedništvom njegovega brata se pridruži Mullerju. Potoma so videli, kako so se jim grozili Jasnogoreci s krvavimi sabljami in kako so Švedje bežali z bojišča. Celo raz nasipov, katerim ni pretila kaka nevarnost, so zbežali vsi topničarji. V številu Jasnogorcev so Švedje zapazili Zamojškega, ki je zapovedoval izletni kom. On se jim je priklanjal, ker je bil na varnem pod obrambo trdnjavih topov.

Res se je na obzidju kadilo in jata železnih tic ja s strašnim sičem priletela med častnike. Nekoliko jezdecev se je zazibalo na sedlih in stok je sledil sičanju.

„Nazaj, general! Tu smo v rokah smrti!“ zavove Sadovski.

Zbrožek pograbi za uzdo Mullerjevega konja. „General, umaknimo se! Tu je smrt!“

Muller, kakor bi otrpnil, ne reče niti besedice, pač pa se pusti odpeljati iz nevarnosti. Ko se vrne v svoje stanovanje, se zapre v sobo in ves dan ni hotel videti nikogar.

Med tem je prevzel Vreščevič poveljništvo ter jel delati na vse kriplje priprave k napadu. Dal je delati nove nasipe in vojaki so šli lomiti skale, da naredo podkop. Po vsem švedskem taboru je postalo vse živahno in delavno. Zdelo se je, da je nov duh navdihnil oblegovalce, ali pa, da jim je došla pomoč.

Nekoliko dni poznej se je raztrosila po švedskem in poljskem taboru novica, da so kopači našli podzemljski prehod, ki drži naravnost pod cerkev in da je sedaj odvisno samo od generalove dobre volje, ali spusti trdnjavo v zrak ali ne.

Med Švedje je zavladalo neizmerno veselje. Od ust do ust se je razlegal klic: „Čenstohov je naš!... Mi razstrelimo ta kurnik!“ Začele so se gostije in pijančevanje. Vreščevič je bil povsod navzoč, utrjeval je bodrost duha v vojaki in jim zagotavljal, da se je v resnici našel prehod pod trdnjavo. Novica ogotovem podkopu, pripravnem za razstrel, se je razširila urno kakor blisk od jednega konca obzidja do drugega. Celo najpogumnejši so se prestrašili. Ženske so jokaje jele oblegati prednikovo stanovanje, katezati mu otroke, če se je prikazal za trenutek, ter klicati:

„Ne pogublaj nedolžnih... Njihova kri se razlije na te!“

Čimbolj je bil kdo bojazljiv, čimbolj je nadlegoval duhovnika Kordeckega, naj ne izpostavlja v nevarnost svetega mesta, stolice najsvetejša Device.

Za uporno dušo junaka v mehiški kuti so nastali tako težki in boleštni trenutki, kakoršnih še doslej ni bilo. Sreča, da so opustili tudi Švedje napade, hoteč s tem javno pokazati obleženecem, da ne potrebujejo ni topov, ni krogelj,

marveč da jim je dovolj, da zapalijo samo nit, nabasano s smodnikom. Radi tega je tudi naraščalo osupnenje v samostanu. Po tihih nočeh se je nekaterim bojazljivcem zdelo, da čujejo že izpod zemlje nekak šum, nekako gibanje in da so Švedje že pod samim samostanom. Tudi dokaj mehihov je naposled izgubilo pogum. Ti so šli z očetom Stradomskim na čelu k predniku s prošnjo, naj sklene brez odloga pogodbo s sovražnikom. Ž njimi je šlo tudi dokaj vojakov in nekoliko plemstva.

Takrat stopi prednik Kordecki na dvorišče in, ko se zbere četa okrog njega, jame govoriti:

„Ali nar nismo prisegli, da hočemo braniti sveto mesto do poslednje kaplje krvi? Resnica, rečem vam, ako nas vrže smodnik v zrak, vrže samo naša bedna trupla. Samo naši pozemeljski ostanki padajo nazaj na zemljo, duše pa se več ne vrnejo nazaj...“

Nad dušari se odpre nebo in tam pojdejo v veselje, v srečo, ki je velika liki brezmejno morje. Tam jih sprejme sam Jezus Kristus in najsvetejša Devica jim pride naproti; one pa sedejo kakor zlate čebele na njen plašč, pojdejo v svetlobo, kjer bodo gledale obličje božje.“

Pri teh besedah se razlije blesk svetlobe po njegovem licu, navdušene oči dvigne kvišku ter nadaljuje resno in nenavadno mirno:

„Gospod, ki vladaš nad svetovi, Ti zreš v moje srce ter veš, da ne lažem temu ljudstvu, ko pravim, da bi le stegal, ko bi si zaželel lastne sreče, k Tebi roke ter klicat iz globočine svoje duše: „Gospod, da bi le res bil ta smodnik, da bi se vnel, kajti s takšno smrtjo najdemo odpustčanje grehov in večni počitek, kajti Tvoj služabnik je postal že onemogel in utrujen... A kdo bi si ne želel takšne nagrade za smrt brez muke, kratko, kakor utripljanje z očmi, kakor na nebu švigajoči blisk, po kateri smrti nastopi nespremenljiva večnost, neizrekljiva sreča in veselje brez konca!...“

Toda Ti, o Gospod, si mi naročil, naj čuvam Tvoje svetišče, torej ne smem oditi. Ti si me postavil kot stražo, radi tega si vtil vame Svojo moč in to vem, vidim in čutim, o Gospod, da zadošča, ko bi tudi spravlil ondi ves smodnik in ugonobljajočo tvarino, da samo prekrižam vse to strelivo, in ne vname se...“

Po teh besedah se obrne k navzočim ter nadaljuje:

„Bog mi je dal to moč, pa tudi vi zapodite strah iz vaših srei! Moj dah prešinja zemljo ter vam pravi:

„Vaši sovražniki lažejo in smodnika ni pod cerkvijo!... Vi, bojazljivi ljudje, vi, v katerih je strah zadušil vero, niste zaslužili tega, da bi šli danes v kraljestvo ljubezni in počitka — radi tega ni smodnika pod vašimi nogami! Bog hoče rešiti to svetišče, da bo plavalo liki Noetova barka nad potopom porazov in nezgod, torej v imenu Boga vam ponavljam v tretje: smodnika ni pod cerkvijo! A če govorim v Njegovem imenu, kdo mi more ugovarjati, kdo more še o tem dvomiti?...“

Po teh besedah umolke ter gleda tolpo menihov, plemstva in vojakov. Takšna neomahljiva vera, krepost in moč je odmevala iz njegovega glasu, da so vsi molčali in nihče ni znil besedice. Nasprotno, zaupanje je jelo stopati v njihova srca, da je naposled jeden izmed vojakov, priprost kmet, dejal:

„Bodi hvaljeno Gospodovo ime!... Že tri dni pripovedujejo, da morejo spustiti trdnjavo v zrak, čemu je torej ne spuste?“

„Slava najsvetejši Devici! Čemu je ne spuste?“ ponovi nekoliko glasov.

Med tem se prikaže čudno znamenje. Ptice perutnice nakrat zašume in jata zimskih ptic se

prikaže na trdnjavinem dvorišču, pa še vedno so prihajale nove. Tu so navzočim krožile nad glavami in žalostno čivkale, kakor bi prošile miloščine, prav nič se niso bale ljudij. Vsi navzoči ostrme nad ta prikaznijo, duhovnik Kordecki pa pomoli nekoliko in reče naposled:

„Evo, tičice beže pod varstvo Matere božje, vi pa ste dvomili o njeni moči!“

Pogum in nadeja sta se že vrnili v srca; menihi so se trkali ob prsa, šli so v cerkev, vojaki pa na obzidje.

Ženske so posipale zrno tičicam, katere so je hlastno zobale. Vsi navzoči pa so si tolmačili prikazeneh gozdnih prebivalcev kot do-

bro znamenje, sovražniku na škodo.

„Čudno“, so govorili vojaki, „da beže celo ptice od Švedov.“

„Ker ima tudi najdrobnejša stvar na svetu toliko razuma, da razločuje sovražnika od prijatelja.“

„Ne, temu ni tako,“ odvrne drug vojak, „saj so tudi v švedskem taboru Poljaki. Pač pa pomenja to, da ondi trpe pomajkanje in da nimajo več otrob za konje.“

„To pomeni še kaj boljšega“, povzame tretji. „Pomeni nam reč da je to, kar pripovedujejo o onem smodniku, ostudna laž.“

„Kako to?“ povprašajo vsi enkrat.

Razprodaja v juliju.

Sedaj so vsi naši oddelki napolnjeni z spomladnim letnim blagom, katerega kakovost je neprekosljiva. Naše cene so najnižjim enake in si žnjimi Vi denar prihranite ako prinas kupujete.

Naš Grocerijski oddelek v pritličju Vam nudi narnižje cene in dobro postrežbo.

Imamo vse kar potrebujete na Vašem domu ali pri Vašem delu.

Vertin Bros.

Velika prodajalna, ki nadkriljuje vse druge.

VSAKDO

ki nas pozna in trguje z žnjami je tudi prepričan, da nikjer drugod na Calumetu ne zamorete dobiti take izvrstno

Ajdovo Moko

kot pri nas. Pristnost je jamcena, ker ajda je rasla na naši lastni kmetiji v Minnesoti.

Vnašaj trgovini pa tudi dobite vsega, česar potrebujete za življenje. Naše cene so tako zmerne in nizke, da vsakdo, ki je ENKRAT kupil pri nas, pride tudi drugič.

P. Ruppe & Sons.

SLOVENSKO - HRVATSKA PENINSULA MESNICA

PRI NAS DOBITE

vsakovrstnega mesa

Naša točnost in poštenost Vam je znana

Kupite Vaše potrebščine

V naši trgovini.

John Mavrin, lastnik.

6th St. Calumet Mich



PO ZORNOST KAKOR UT ZDRAVJE.

vzbujajo lastnosti našega piva. Prijetno odseva njega barva iz kozarca, je pa tudi koristno jednako kot vabljenje. Dober pomoček zoper utrudljive počutke moških in žensk. Je pijača ki je ob enem udi hrana. Naročite si ga zabo. Prišlo Vam bode prav v mnogo slučajih, oodisi za lastno potrebo ali povdorbo Vaših prijateljev.

Calumet Brg. Co

Pine St. Tel. 274

Chas Shenck manager.

Kadar kdo prevzame kontrolo bančnega računa, je primoran, pridobiti si izven tega mnogo dobrega, poleg denarja, kterege si nabira.

Izkušnje, ktere bo pridobil v samozatajevanja, točnosti in neumnem delu, bodo zanj neprecenljive vrednosti.

Kmalu mu bode znana ulagateljstva stran v bančnem poslu in to je za vsakogar velike vrednosti.

V kratkem receno, navada „nesti denar v hranilnico“ je najboljša, ktero si zamore pridobiti mlad mož.

Naša banka je pripravljena, pospeševati to navado in vsakdo ki se zanima za to, je vabljen da pride k nam.

PRVA NARODNA BANKA NA CALUMETU.

30 let poslovanja

Merchants' & Miners' Bank.

CALUMET, MICH.

Glavnica	\$150,000.00
Prebitek in nerazdeljen dobiček	210,000.00
Dolgovi delničarjem	150,000.00

Plačuje obresti od vlog.

CHARLES BRIGGS, predsednik.

PETER RUPPE, podpreds. W. B. ANDERSON, podpreds. in upravitelj, STEPHEN PAULL, blagajnik, J. EDWARD SHEPARD pomožni blagajnik.

En dolar vam otvori račun v knjigah.

Armstrong-Thielman Lumber Co.

...TRGOVINA...

z vsakovrstnim stavbinskim materijalom.

Skладиšča in žage:

South Lake Linden, Hancock in Calumet, Mich.

NAZNANILO.

Slavnemu občinstvu naznanjam, da sem sedaj v lastnem domu. Moja nova gostilna in prostrana dvorana, Vam je najugodnejša ob vsakovrstnih zabavah ženitninah in drugih veselja družbah. Pridite in se bočete prepričali.

Vsakdo dobrodošel!

Jos. Lesh, lastnik, Ahmeek, Mich.

Predno si izberete novo peč.

Dovolite nam, da Vam*pojasnimo koristi kate-re vam nosijo svetovno znane Peninsular peči.

!Mi ne zahtevamo*več*za*boljše peči kakor za niže vrste izdelke ki se prodajajo po mestu.

Keckonen H'd'w'. Co.

Peta cesta, Calumet.

Telefon: 163.

William Fisher,

MIROVNI SODNIK IN JAVNI NOTAR

se priporoča Slovincem in Hrvatom za oskrbovanje pravnih poslov

Uraduje v Herman block na 5. cesti.

MI VAM POVEMO==

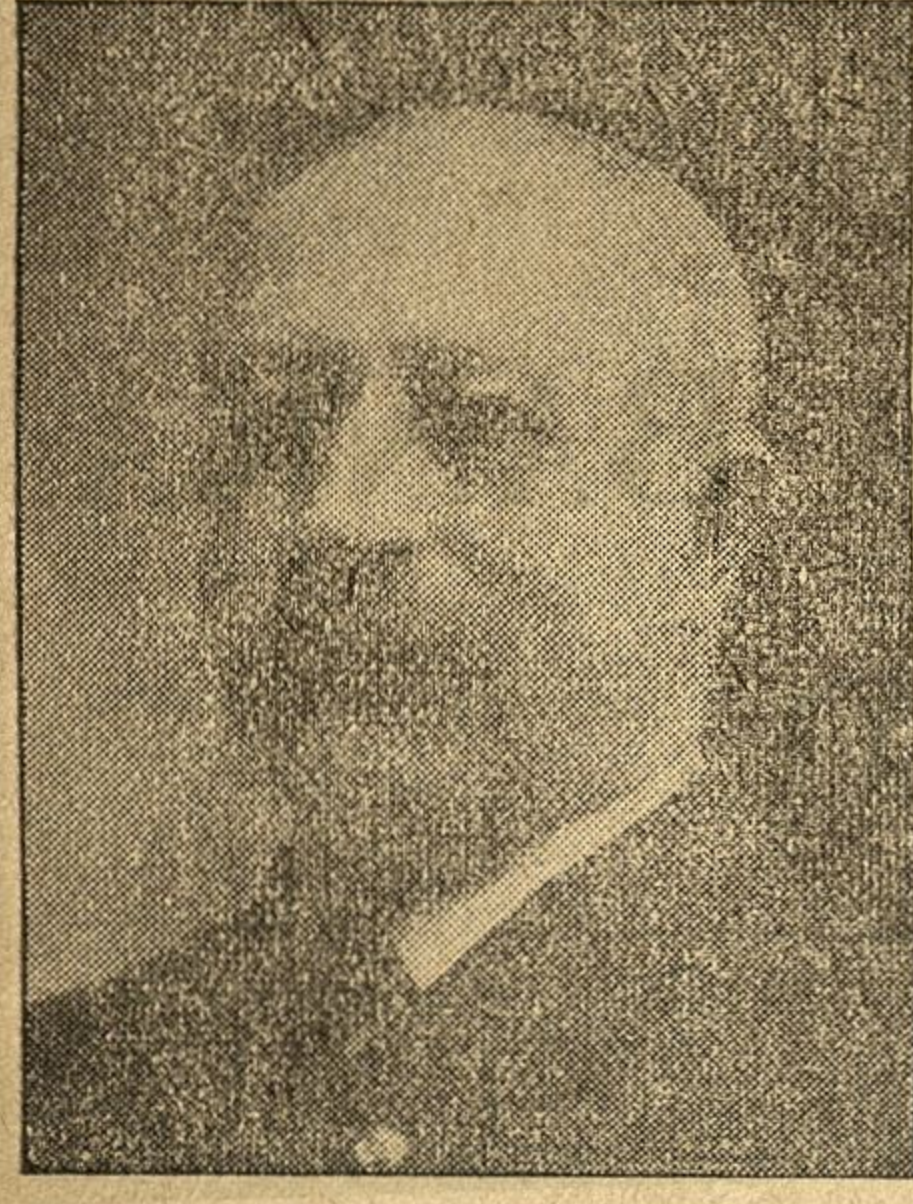
Njč ni bolj važnega za vas in vašo družino, nič, kar bi tako tesno uplivalo na vaše bodoče blagostanje in srečo, kot štedljivost in varčnost. To oboje so roditelji skoraj vsakega blagoslova. Mi se vam ponudimo za shrambo vaših prištedenih novcev, varnost naše banke, ki je že leta znamenje trdnosti.

Triodstotne obresti se prištevajo glavnici vsakega pol leta.

7676

Houghton National Bank
Houghton, Michigan.

Položnica zvezine vlade.



WILLIAM H. VIVIAN

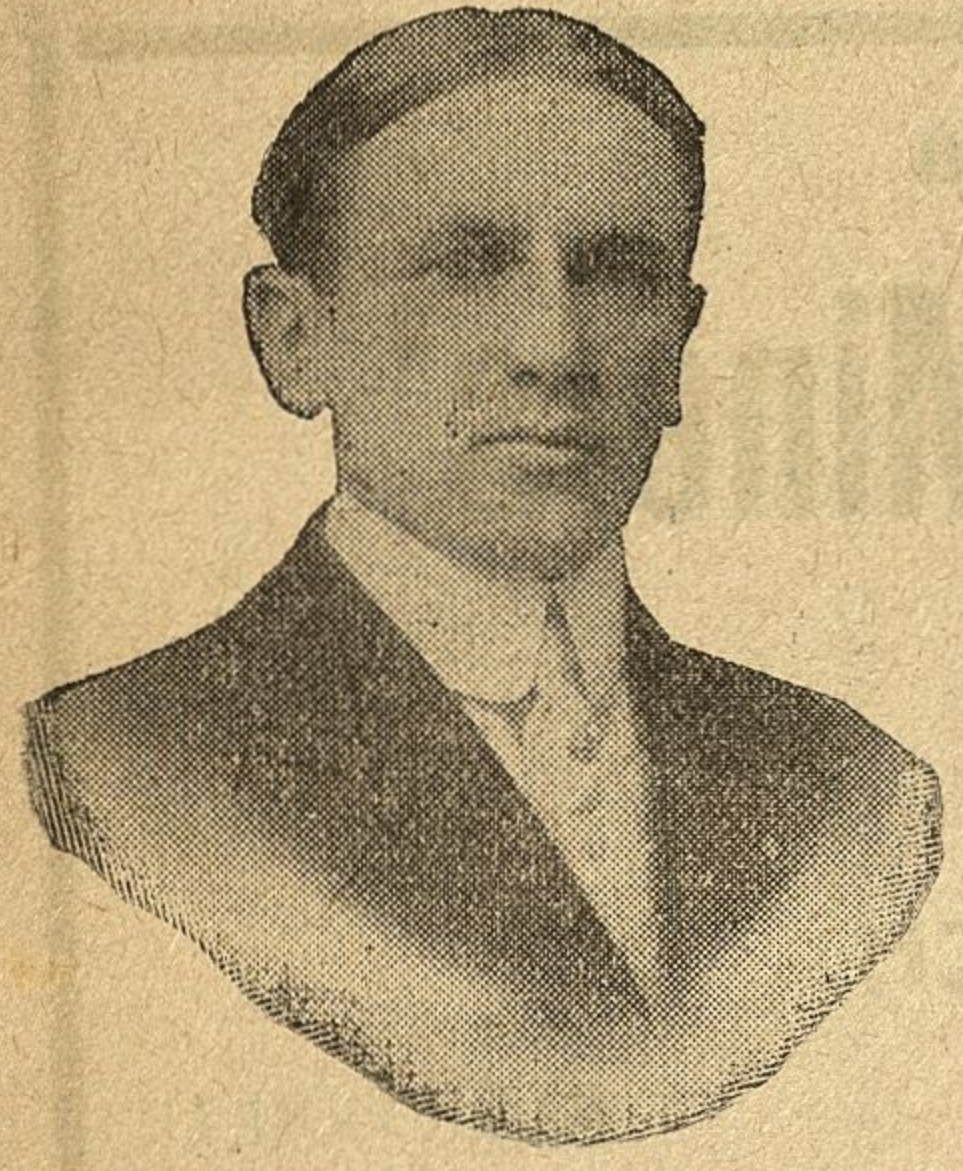
Republikanski kandidat kot

SHERIFF

V Houghton County

se priporoča za vaš glas in podporo pri primarijah

v torek 27. avgusta 1912.



JOHN M. SWEENEY

IZ OSCEOLA

republikanski kandidat za nominacijo kot

BLAGAJNIK

v Houghton County

pri prvotnih volitvah dne 27. avg. 1912 se priporoča za vašo podporo in naklonjenost.

Razno.

— Rop na cesti. Posestnico Ano Potočnik v okolici Celovca je napadel na Šentviški cesti, ko se

je vračala v mraku iz mesta, neznan mlad človek. Iztrgal ji je iz rok torbico, v kateri je imela Poštočnikova 60 kron denarja, in pobegnil. Zasedovalo ga je več straž-

nikov in pasantov, toda tat jim je ušel.

— Boj med finančnimi stražniki in tihotapci. Na avstrijski strani nedaleč od avstrijsko laške meje, sta trčila dva avstrijska finančna obmejna paznika na tri tihotapece. Bila je tema in nasprotniki se niso prej zaznali. Dokler niso zadeli drug ob drugega. Tihotapeci so začeli takoj streljati s samokresi, toda brezuspešno. Ustrelila sta tudi paznika, in eden tihotapecev, 22letni Šukovič, je padel zadet v čelo. Ostala dva tihotapeca sta nato pobegnila. Ustreljeni, ki je obležal na mestu mrtev, je imel pri sebi vrečo, ki je vsebovala 120 kg kave.

— Samomor častnika. Poročnik 17. pešpolka v Celovcu, Erih Zimmernann, se je v garnizijski olinici v Gradcu ustrelil. Star je bil 26 let. Vzrok samomora je še neznan.



Najstarejša slovenska krščanska

tvrtka

EMIL BACHMAN

1719 So. Centre Ave., Chicago, Ill.

Se priporoča vsem Slovanskim društvom za izdelovanje društvenih znakov, gumbov, zastav in vsakerih potrebščin. Izdelek je najfinejši in najokusnejši, pri tem pa zelo zmerna cene.

Neštevilno zahval in pripoznanj jamči za pristnost in okusni izdelki naročenih potrebščin.

Čitate v svojem jeziku za vzorce in cenik.

Vlastnik je Čeh, ali govori slovenski in hrvatski.

ČUDNA SLABOST.

Mnogo ljudij je podvrženo napadom čudne slabosti, ktere vzrok si ne morejo pojasniti. Pride nepričakovano, brez svarila ter učini, da ne zamorejo delati, da so utrujeni in obupani. Uzrok tej slabosti je neredna prebava. Prouziočena zamore biti vsled boleznih želodca, jeter in čreves, vsled slabe krvi in slabostnih živcev. Ti ljudje poskušajo mnogokrat sredstva kot pilule, domača zdravila in težke pijače brez vsakega uspeha. Kar jim pa potreba, je izvrstno zdravilo, ki deluje na vse prebavne organe,

izčišča celo truplo, in

ga ojačuje,

spopolnuje kri,

urejuje prebavo.

To srdsstvo, ktero zamore rabiti cela družina in ktero zamorete rabiti v vseh slučajih slabosti je svetovnoznano

Trinerjevo ameriško zdravilno o grenko vino.

To naravno zdravilo, sestavljeno iz grenkih zelišč in rdečega vina, ima veliko polje delavnosti, ker je priznanega zdravstvenega pomena pri nerednosti prebavnih organov, ki so temelj zdravju cellega telesa. Rabite ga pri

boleznih želodca in čreves, zabasanosti in njenih posledicah, ponavljajočem se glavobolu, napadih revmatizma, nevralgije in nervoznosti, mnogih ženskih boleznih, koliki in krčih, napetosti in kolcanju

in v vseh enakih boleznih, kjer so zguba teka in slabost glavni znaki,

V lekarnah.

Joseph Triner,

izvaževalec in izvozevalec,

izdelujoči kemik
1333 - 1339 So. Ashland Ave. Chicago Ill.



Vsaka stvar
po
znižani ceni.

VAŽNA NOVICA

Povsod
znana trdna
trgovina

Svojim mnogim odjemalcem-prijateljem v Calumetu in okolici želim naznaniti, da STALNO izstopim iz TRGOVINE in da sem namenjen, razprodati celo svojo zalogo najboljše vrste obleke in možkih potrebščin za

NAJNIZJE CENE

Leta, ktera sem tu preživel v trgovini in mnogi dragi prijatelji mi store težko, da opustim trgovino, ali prišel sem do prilike, ktere ne zamorem odkloniti. Ta brza razprodaja moje zaloge pomenja za me veliko zgubo, vendar mi je pa drago, da bodo moji stari odjemalci imeli od tega dobiček. Pri mojej

VELIKE RAZPRODAJI

mora biti vse
razprodano!

VSA ZALOGA!
Vsa opravila!

MOJA HISA
na sedmi cesti.

Niti za en dolar vrednosti ne obdržim, ampak razprodati hočem po

cenah, ki jamčijo brzo razprodajo.

Prodjam svojo hišo in loto na sedmi cesti in ne bom od 15. sept. naprej lastoval ničesar, bodi osebna ali zemljiška lastnina v Calumetu. Kakovost mojega blaga je dobro znana

KDO ŠE NI SLIŠAL O UZORCIH TE ZALOGE?

Oni so izgotovljeni v tovarnah najboljših izdelovalcev.

SINCERITY OBLEKE

WILSON BROS. IN CLUETT & PEABODY SRAJCE IN OVRATNIKI, GIMBLE KLOBUKI, BERRY CEVLJI
Samo pomislite te cene in to vrsto blaga

MOŽKO POTREBŠČINE.
Arow platneni ovratniki 3 za 25c
Črne možke nogavice, en pa 7c, 3 za 20c
Možki platneni robci, po 3c kos
Možke lepe nogavice, 25c po 17c
Možke srajce 50 in 75c po 39c
" " \$1.00 in 1.25 po 69c
" " \$1.50 do 1.75 po 98c
Vrhovne hlače, vredne 50 in 75c po 35 in 55c
Spodnja obleka vredna 65c po 39c 75c po 48c
\$1.50 po 98c.
Poletna spodnja obleka 50c za 35c 75c za 48c
" " B. V. D. in Poroskit po 30c

ČEVLJI za možke in dečke ter Oxfords vredni
\$2.50 in \$3 za 1.95; vredni 3.50 za 2.20, vredni
4.00 za 2.48, vredni 4.50 po 2.95
SLAMNIKI za možke in dečke za polovico cene
KLOBUKI za možke vredni 1.50 za 1.10
" " " " 2.00 za 1.30
" " " " 2.50 za 1.60
" " " " 3.00 za 2.10
KAPE, za možke in dečke, vredne 50c, 75c,
\$1.00, 1.25 in po 35c, 50c, 69c 85c in 98c.

Obleke za dečke in otroke
\$ 2.50 do \$ 3.00 -obleke zdaj za \$ 1.90
3.50 " " 4. " " 2.90
4.50 " " 5. " " 3.90
5.50 " " 6. " " 4.90
6.50 " " 7. " " 5.90
7.50 " " 8. " " 6.00
8.50 " " 9. " " 7.40
9.50 " " 10. " " 7.90

Obleke za možke
\$ 8.50 do \$ 9.00 obleke zdaj za \$ 6.40
" 9.50 10.00 " " 7.40
" 11.00 11.50 " " 8.40
" 12.00 13.00 " " 9.40
" 14.00 15.00 " " 10.40
" 16.00 17.00 " " 11.40
" 18.00 19.00 " " 12.40
" 20.00 " " 14.30
" 22.00 " " 16.40
" 24.00 " " 18.50
" 25.00 " " 19.40
" 26.00 --- do 27.00 20.40

CALUMET

IZZIE BLUMENTHAL

MICH.